

בעזה"ת

# מדריד הבשרות

— ירחון דהתאחדות הקהילות —

כולל תשוכות, מכתבים וכירורים בעניין כשרות המאכלים

ב"ה. חודש תמוז מג"א ה'תש"ד      ◊      שנה א' קונטראס ג' (CARD A)

בפיקוח מו"ר משה שטרן שליט"א  
הגאב"ד דקהלתנו קהיליסודי התורה (מלפנים אב"ד דעברעציין)

ויצא לאור בחשתנתפות הרבניים והקהילות ולומדי תורה  
דער רבי נוּי אַרְקָן



וועד הכשרות  
שנשי קהיליסודי התורה, ברוקלין, ניו אַרְקָן

## הקדמה

יצאנו עכשוו במרוצת השנה למורה דרך דרך בה"א הידיעה, בשביל כל דבר ודבר העולה על שולחן אחבי' העציכים שבע בדיקות ושבע חקירות וכו' שצורך לכך: קפדיות, דיקנות, התמצאות מצד המכון ואפלו המידע ועקבות המתמודת.

בעמדנו על נקודת זו עליינו להביע תודה לה' אשר השגנו שלשה ربנים חשובים ומפורטים אשר לבם כלב הארי ועיניהם כיוונים על אפיקי מים צופיות על סדרי הנסיבות, וכל דבר קטן וגדויל עובד על ידים ממש. הם עומדים בתקיפות על כל תב ותג בכל ענפי ההזראה ובמיוחד בשטח הנסיבות ללא כל נקפת הלב, על כל דבר מאכל ומשקאות.

בתKİפות גדולת נכננו לענייני ועדת הנסיבות בלבד להתחשב עם כל גורם אחר, ותהיינה התוצאות אשר תהיינה. הרבה מהרבנים אמרו רל ועדת הנסיבות של רבנים בעלי מס' (ולא לשם פני' או ביונעס) יכול לפועל כאן, ולא להית הנסיבות רק לפקה על הנסיבות וכו'.

הוועד הנסיבות הוא בלתי מפלגתי ומשותפים בו רבנים ואברכים יראי' ה' מכל חוגי יהדותה החרדיות ופונמים אלו לכל יראי' ה' להשתתף בכל פעולות הוועד ולהיות חברי בו.

חבר בוועד הנסיבות מקבל בכל ב' חדשיה היוחנן הייל ע"ז הוועד, שבו מפורט ומפורש כל פעולות הוועד, ומה שיתמודע לנו ב' החדשיהם אלן, וגם יכול אמרים ואחרות מגדרי רבותינו שליט"א.

عليינו לעמוד על המשמר ולעוזר שלא יהיה קלות בשטח הזה, זאת הפעםינו אם כי הדבר ברוך בקשימים זאיינעימות ולחותים וכו', אך מלאי אחריות כלפי עבודות הקדש שלנו או צוותים בעומת ליקאות הבאות בתקות שגמ' הצעיר יעריך את עבדותנו המפרcta ויעור לביצור הנסיבות ע"ז דרישת המדריך שלנו, ולפערנו לנו לקבל חברים בוועד וברבים באותו הפעעל. כך נוכל לבסס את היסוד של ועדת הנסיבות.

ואמת ה' לעולם אגד וושומר הבתו אשר הבתית ע"ז דוד עבדה, רגלי חסידין ישמור ובו בטחנו אשר ברוב חסידין כת יעשה עמנא והבא לטהר מסייעין אותן.

## המערכת

VAAD HAKASHRUS

P.O.BOX 56

Brooklyn, N. Y. 11228

פאר אינפראטוריישן רוטט:

הרבי יעקב מושקוביץ

אין אונט פון 9 ביז 10:30

טלפון: 627-2378

דפוס אופטפפ "מולדה"

MORAH OFFICE COMPANY  
160 JOHN STREET

אריסטון (פי' סעודת גודלה) עתיד הקב"ה לעשות לעבדיו הצדיקים לע"ל,  
וכל מי שלא אכל גו"ט בעוה"ז זוכה לראותו. (יקרא ר'בה פ"י).  
לע"ל הקב"ה מוציא כרוו כל מי שלא אכל בשר חזיר מימי, יבוא ויטול  
שכרו (קהלת ר'בה פ"א ס' כ"ח).

## מדריך הכשרות

ב"ה. חודש תמוז-מנ"א ה'תשל"ז ◊ שנה א' קונטראס ג' (ברך א')

### התוכן

מכתבו תהלה  
הקדמה  
תרנua זנירא  
מטרת הוועד  
תשובות ובירורים  
מה מהתרחש בעולם הנסיבות  
מכתבו למערכת  
חוינוך אין כשרות אמאל און היינט  
פעטה טעלונגנען  
באאנדונגנען



יוצא לאור על ידי  
וועד הכשרות ד"ק האיסודוי תורה  
— עפ"י מנהגי מrown הח"ס זכי"ע בבארא פארק —  
ע"י פ"ק הנגב"ד אדמו"ר מוח"ר משה שטרן שליט"א

## תרעא זעירא

ברוב תודות ההלל לה, אנו נגשים אל הוצאה קונטראס השני של «מדריד כהשוות». דבר זה לעצמו שיש באפשרינו לקיים בעזה מוצא שפתינו להמשיך להדפיס קונטראס הנוחז — מרוגין הנפש ומשמעותו הנשמה ומרחיב הלב — אשר על אף כל הקשיים העומדים בדרך כל העוסקים בדבר שבקדושה דבר ה' יקום לעולם, ונזכה ישרא' לא ישקר, ולא אלמן ישרא' מאלו השותים בזמן דברי חכמים דמקשים דבר אמת בכל מהיר.

ודין גרמא שקונטרס א' נתקבל בה' באחבה בין שותרי תושיה, והעריצו עלתה כפל כפלים מכל הסיכויים, כי ראו בו ברכה ונוגנים בו תהה כי ימלא את החל הנמצא אצלינו בשדה השרות, אשר עד עתה אף אלו העוסקים בעניין זה בינוינו לא עצרו חיל לארגן מרכזו עם כח פעל ומוסור להבהיר האמת לאלה השותרים לאככל מאכל מהודר בשר ובבלתי מופקף, והורוצים לידע הערכה מדוקית מזמן לזמן מהתרחש בעולם השרות, והדורשים מרכזו מאחד אליו לפנות בכל מיני חששים ושאלות העולות מתחומי התהדרשות הטענני והתהדרשות הטענני לציירת מני המנוח והכללתה, אשר בלי לעקב אחר אופני הרכבתם וייצרתם אי אפשר שלא להכשיל חי' בדבר פיגול, ובכל צעד ועל הי' מורגש נחיצת מקום מואחד כואת.

ועכ' עתה כאשר העיר ה' את רוח אנשי ערך וקרוי רוח לעשות למען ה' ותורתו, ונתלכו תחת דגל אדמורי' הרב הגה'ץ המפרוסט מוה' משה שטערן שליט'א אב"ד ור'ם דקהל יסודי התורה י"ז, ויכתו ידם לה' להרבות פעילים לכתת רגילהם לתור לחוך בשבע חקירות ובדיוקות אחר כל מאכל משקה המיוצר בתבי הrostot, אם מותר לעלות על שולחן יהודי מדקדק בשרות אם לא, והכל שלא נל מנת לקבל פרס אך ורק למען לזכות את הציבור התרדי, שכבר הוא זו השעת לעניין נשגב הוה, רחב לבבינו לקרו את המראה הואה, ואמרנו מאת ה' הייתה זאת, ומאתם יתד ופנה שיצא על ידם מכח אל הפועל התיסידות ועד הנסיבות בעזה.

וכאשר זכינו בעזה לה הננו פונים אל אחבי' החדרים לדבר ה' ותורתו עורו נא הטערין! התלאו חושים להזיק את המרכזו של וועד השרות, למען יכול עמוד לנו ולתפארת הציבור התרדי ולשמש למילוי לא אהוב בכל עניין בעית השרות הדורשים פתרון והנארכים לחקר ויעיון.

ונפרט בקשתיינו ודרישתינו בששה פנים :

(א) אם שדבר מקובל הוא שכל ארגן חדש פונה אל רחבי הציבור אחר חיזוק והתעוררות, אבל נהפק הוא במלאת הקודש הזה, החיזוק היותר פועל הוא המערער המעורר (בלתי לה' לבדו) כי ממש נכח לעבד עבדותינו יותר בחזקה באשר נראה שיש מי שמתעניין באמת בעבודתינו.

(ב) אל כבוד הרבניים הגאנונים הצדיקים שליט'א ישבבי על מדין, לעוזר לברר את השאלות העולות מצד הדין אחר שגנברר צד המציגות, ובאים ייש אתם עניינים מבוררים אצלם מכבר בענייני כשרות נא לתוכזיאם לידיינה, למען להדפסים או למען להיות לנו לעיניים.

ג) אל כבוד אקרו"ט דקהילות הקדשות להשתדל לעשות ועוד מרכז  
מכל הקהלוֹת, וממנו יבחרו ועוד הפעיל אשר ינצה על המלאכה, כי מטרתינו  
אשר הוועד הזה שייר אל כל הקהלוֹת החדריות.  
ד) אל אצילי ונדיבי בני עמיינו לחוק אותו בתמיכת כספם להוצאה הדרך  
„לבך“ אשר עליה בסכומים עצומים ומה יshaw ברכה וחימם ושלומיים מרווחים  
עד העולם.

ה) אשר כל איש ירא והרד ודאגת הנסיבות דאגתו ונדהה רוחו אותו  
לקרבה אל המלאכה לעשות אותה יתקשר אנתנו למען להיות לנו לאחיעוד  
ולאחיסוך וינוח דעתנו מdagתו.  
ו) כל איש יחיד או ציבור אשר עסוק פה ושם בענייני בירורי כשרות  
ומחוسر כח לא יכול להוציא מכח אל הפעול מחשבותיהם, נא להודיענו למען  
ונכל לעוזר, ומניין ומינן תסייעו מילתה בעז"ה.  
ואנו תקוטינו חזקה כי ימצאו דברינו אונן קשבת אצל קהל בני עמיינו  
אשר כולנו יחד מצוים ועומדים במצבות והתקשרות והיותם קדושים.  
ובזכות התפשטות גבולי הקדושה יקרב לנו ה' את הגואלה, ביאת משיח  
צדקנו ב מהרה בימינו Amen.

## מטרת הווועד

- א) לבדוק בbatis חרושת מצרי מأكلות ומשקאות ולקבוע הבירור  
כדלהלן:
1. אם נמצא בבייח"ר אשר הכל על צד היותר טוב בלי שום פקפק  
הן אופן ההרכבה כי לא בא בתוצרה שום חומר מופקף או לא בא מרכיב עם  
שם חומר, והן באופני המכונות שלא נעשה בהם שום פעם בדברים אסורים  
(ולאמושך לאקמפני אחרה שאפשר שמייצרת דברים אסורים כמו שעשיה),  
וממילא אין צורך שם שום הגעללה או משגיח — אזי נפרנס שמאכל שכזה  
אשר בלי פקפק ותווך ההודעה רק עד משך בדיקה השני.
  2. אם נמצא בבייח"ר כי אופני ההרכבה מתאימים להיות כשר רק  
شرط שמו הגעללה מטעמים הנ"ל, אפי' אם יש שם השגהה, נפרנס את  
המציאות שמצוינו, ועל הקהל לרחק או לקרב את ההשגהה.
  3. אם נמצא גם על ההרכבה יש פקפק או אם ימצא שום זיהך וכドוי  
מהתחכחות בעלי החרושת וכו', אזי נפרנס הפקפק למצינו.
- ב) לענות על השאלות העולות אצל כל יחיד מחתמת חוסר ידיעה במין  
המאכל או המשקה שרוצה לשום במeo פיו.
- ג) לעמוד בקשר עם וועדי הכספיות בעולם הגדול ומכש"ב בא"י —  
ליידע תמיד מהתרחש שם, כדי להודיעו לקהל קוראיינו כאן, מכיוון ששכיה  
הרבה פעמים שכבר הסירו התשגהה מאיזה תוכזה, וטרם הגיעה הידיעה לכך.  
ד) להודיע הערות וידיעות חדשות בענייני כשרות, אשר נחוץ לידע  
למעשת.

## ב ש ע ר

בעיה שהחינו וקימנו היגינו לזמן זהה שבאסיפות אברכי כוללים מפורטים ומאוד חשובים יודיעי תורה ובעליהם מסנ"פ המבקשים לקחת על שכם עול של ועוד השרות ולילך, מעיר לעיר ומכפר לפטרן עול שבע בדיקות וחידות — כי בנספינו הוא — על כל מיני מאכל העולה על שולחן אהינו בני ישראל ואחרדים לדבר ה' ולתורתו, כי עניין השרות הוא כה מסובך וכות משובשת שדורשת عمل והתמדה גודלה לעקב אחר כל חידוש הנוגע באחרונה במרכבי המזון השונים והמשנים המעוורדים חדש על מקוריהם ואין אנו יודעים עד מה לעשות לצאת י"ה. לדאכוניינו הרבה מסתמכים על סברות בעלמא או שמועות של מה בכר, זה אומר בכח וזה אומר בכח ואין להם יסוד בהלכה הן ליתרן הן לאיסור לא להקל ולא להתרמי לבסוף לרוב המזון העם נכשלים באין יודיעים. וידוע לכל בקי קצת שיש נקודות קטנות בהרכבת המזון שיש בהם תשומות רציניות שבלי להפוך אחוריהם במאמץ והשकעת כח עז מומחים בעלי נסין אי אפשר שיבואו בבית תבשיל של איש המהדר אחר כשרות בהשפט ובמתוח.

על יסוד דברים הנאמרים באמת ובצדוק, וכל המכחיש את הנ"ל מכחיש את האמת, אנו מבקשים מכל קהלה נאה כמה שהייא לתזרוף עמנו לעשות חיל לה' ולתורתו בכח רבם היפט ובטוח אני בחסדי ה' וברחמי שם שבעויהית עוד יעלה בידינו עז התאותות ועוד השרות של כל הקהילות הייז לפעול גודלות וגזרות על שדה השרות.

וועבעה"ח נ' לסדר ולא יראו פני דיקם.

שנת תש"ג פה ברוקלין יצז'

בחקירה רבה

משה שטרן  
אב"ד דערבעצין י"ז

וועדת כשרונת  
להתאחדות הקהילות בני יארק וטיפוחי  
**VAAD HAKASHRUS**

1863 East 13th Street • Brooklyn, New York 11229

מעמבערישט קרטרע Membership Card

Name ..... שם .....  
Address ..... כתובת .....  
Tel. ..... Year ..... מכון ..... שנה .....  
Signature ..... חתימת .....  
Yearly fee \$4.00 — Foreign country \$5.00

VAAD HAKASHRUS and the  
RABBINATE (BETH DIN)  
of GREATER PHILADELPHIA  
7926 ALGON AVENUE  
PHILADELPHIA, PA. 19111

ועד הבשות והרבנים  
**בֵּית דִין צַדָּק**  
דְּמִילָא רַעֲלָפִיא רַבְתִּי

בש"ד א' לם' זאת חקת התורה. של"ד לפ"ק. פה פילאדרופיה.  
שמעה רבא לגברא רבא, יד"נ הרב הגאון הגדול המפורסם  
מו"ה משה שטרן שליט"א. מלפנים הגאדק"ק דעבראצין.  
שמחתך לקבל קונטראס השני של הירחון מדריך הכספיות ור"פ דמ"ה  
עבוזה גדולה וקדושה העוסתם על עצמכם. המקום יהיה, בעזרכם  
לחקן בדק הכספיות במאלטי ישראל קדושים. והנני בשם ובשם ח-  
ברי הרבניים המובהקים ביד"צ דפה"ק יצ'ו. לברך אתכם שחפץ ה'  
בידכם יצליח להרים דבל הכספיות בכל המדינות. לטהר בני ישראל  
לקבל קדושת ישראלי.

אפרים אליעזר הכהן באמ"ז גאון ההוראה מהר"ש  
יאלעם אבד"ק פילאדרופיה רבתיה.

RABBI F. ROSENBERG  
Formerly  
Rabbi of Debrecen, Hungary  
1368—50th St., Brooklyn, N. Y.

חוקר פיביל ראנענבערגן  
מלפנים אבדק"ק דעברעטען  
רב דקהל אנדת אוב  
ברוקליין ג. י

בש"ד ב' בהูลותך י"ג סיון של"ד לפ"ק.  
שוכט"ס לההמערכת קונטראס מדריך הכספיות דעריך רבתיה ג. י.  
הكونטראס ב', מחדי אייר - סיון הנשלח אליו בא לידי ובעינמי בו  
עלוי במצוותי ובדעתך הערות אחדות על העניים המובאים בו - אך  
אין עת האסף פה. וגם קשה עלי מלאכת הכתיבה וד' יחזקי ואי-  
ה"ש אבוא בדבריך בזמן היותר מוכשר. רצופה לשורות אלו הנני  
שולח 4 \$ דמי חתימה לשנה. בד"ש ובכל חותמי ברכות.  
חזקך, פיביל ראנענבערגן

RABBI JOSEF HERTZ  
8, Don Josef Hanasi Str.  
JERUSALEM, Israel

## רב יוסף הרץ

תולב דין יוספ' הנשיה 8

פעמ"ק ירושלים תוכביה

בעז"ה . פעליה"ק ירושלים ת"ו י"ג סיוון תשל"ד לפ"ק  
למע"כ האיש הדגול מרובבה . עומד בפרק וגודר . זוכה ומצה  
את הרבים כ"ת הרה"ג המפורסם וככו" מורה"ר משה שטרן שליט"א .  
וחחות ארעהו וועד הכשרות היינו .  
שלומים מרוביים . ברגשי כבוד והערכה הנזני בזיה בליחות בתובים  
לאשר קבלת קו"ב , שהוויאם לאור עולם . ואשר בשם מדריך ה�建  
אשר קבלתינו היום . תשואות חן חן על פעיליכם הגדויל בזיכורי הרבים  
למען אשר לא יכשלו ח"ו אפי' בסיס של אכילת איסור אשר גנא'  
הוא לאוכלן מבואר בשבת י"ב ע"ב ובגיטין דף ז' ע"א . יעוז"  
בתום . ועיי' בתולדות יעקב יוסף פ' נשא עה"פ למת רגשו בוים  
ד"ה ובזה עיי"ש . ואשריכם ואשריכם חלקיים שמחחה ידייכם יוצאים  
דברים אלו לזכות את הרבים . וזכות הרבים תלוי בהם . וכעת רצוני  
לעוזר דבר שלעב"ד דבר מכשול גדויל הוא . אשר אנשים קורנים עופרת  
מכשרים לגמר ההדרחה והמליחאה וככו" . ואין בו מסרוין אלא  
בישול . וראיתי ונוכחתי אשר מכשול גדויל הוא . כי לרוב הבשר . וכן  
בגלל מהירות אין מדיחים היטיב . וכן המליך איבנה ע"ז היותר  
בטוב . ואם בקולו ישמעון . אשר לחזור לימי קדמוניהם להיות כל אחד  
ואחד ידיח הבשר וימלח בעצמו . וזה אפשר להזהר לעשות הכל ע"ז  
הכשרות בעלי חש ופקוק . וככעין זה בשו"ת אבני נזר או"ח סי'   
שע"ב שכח לגביה המנוגה שלא כאו"א אופת המצאות לפסח לעצמו רק  
אחד אופת למכוון יעוז" היטיב . ובכ"ש הכא שמכשול גדויל הוא . ואמיר  
יעים דברי החת"ם זצ"ל חדש אסור מן התורה . ויהא רעויא . ואמיר  
מיין דיתקבלון . והי' זה שכרי . ובזכות מצוה גדוילה זו נזכה  
לא יכול ב מהירה מן הזבחים בביאת גו"א וביבנין בית מקדשו .

ד"ידיכם דע"ש מברככם בברכת האללה ربتي וכל טוב סלה

חותם בברכת המצווה מרחוק מקום ומרקם הלב

יוסף הרץ

## הכשרות

מודדי

עג

**RABBI ISAAC EICHENSTEIN**  
**OF CONGREGATION ATERES ZVI**  
 63-34 99th Street  
 Forest Hills, New York 11374

**יצחק איזוק אייכענשטיין**

אב"ד ור"מ קייויאשד

רב דקאל יראם עטרת צבי

טארעסט הילס, נ. י.

ב"ה ד' שלח , התשל"ד

שלו', רב לאוהבי תורה ק המתעסקים בחולין על  
טהרת הקודש וכו', ועד הכשרות עליהם ייחי' .

הבעני קונטראס מדריך ה�建ות ועברתי עליון בשום לב . ואמרתי  
יהי ד"א עמכם ובכל אשר תפנו תצליחו. הגם שהענין מקשור בנס-  
וננות אשר לא תוכלו לשער בהחלהתו וצריכים לסייעו דשמיא לה-  
חזק מעמד ומצב. מלחמה ממש פנים ואחור. אמן מوطחני בנושא  
הדגל ה"ה הרה"ג אב"ד דעברעצין שליט"א שלא יחת ולא יסוג אחר  
מכל דוחק ולוחץ וחוץ ד' בידכם יצליכם. ר"פ דמי חתימה, ואחתות  
בכל חוות ברבות והוקהה רבה לכל העוסקים באמונה ,

ה"ק יצחק איזיק אייכענשטיין

**RABBI NAHUM M. PERLOW**  
 1621 - 46TH STREET  
 BROOKLYN, N. Y. 11204

**נחום מרדכי פערלאו**

באאמו"ר הנה"ס הא"ש זללה"ה

מנאואדמיןנטק

יום ה' פ' בהעלותך ט"ז סיון תשל"ד .  
 א"כ מעלה חבריו ועד ה�建ות ובראשם ידיד נפשי הרה"ג המפורסם  
 דפקיע שמי' בהוראה וו"ש הר"מ משה שטרן מדעברעצין שליט"א .  
 צרופה כאן המאה חמורת חבורתכם "המדריך" לענייני כ"ש  
 רוח ואמינה לפועל, אמת שתחי' פועלתכם אמת וחפץ ה' בידכם  
 יצליה. להיות לתלפיות שככל יפנו אליכם לעזרה להם בשאלות  
 וספקות במניין ההזנה החדישים המזוכים בימינו . ווישר  
 חיליכם ברוב עוז ושלו'. ידיכם נחום מרדכי פערלאו

הכשרות

מדריך

הישיבה מנייטראַ

## YESHIVA FARM SETTLEMENT

MOUNT KISCO. N. Y.

RABBI SALOMON UNGAR  
BEANTELEPHONE:  
MOUNT KISCO 6-8746שלבי שנות הלימוד אוניברסיטאי  
ראש ישיבת

ב"ה ד"ר לוטס מה טובו אהיליך יעקב תשלה"ד לפ"ק .

היום קבלתי המדריך השבוי והגנאי שלוח רצוף שעק על סך \$4 ויהי נועם ח' עליכם להרבבות קדושה וטהרה בישראל בפרט בדברים הנוגעים אל אכילת האדם שהוא יסוד קדושת האדם כמבוא בר"ג מסה"ק וכל عمل האדם לפניו. וזכות זיכורי הרבים יעמוד לכם וכלל העוסקים בה באמונה בעתירת דו"ש באהבה .

ה"ק שלו' משה הלוי אוונגר

ברכת ד"ש ביותר הכבד לך' ההגה"ץ מוהר"ם שטערן שליט"א  
האבד"ק יסוח"ת בברוקלין שליט"א העומד בראש הוועד .

**RABBI S. B. GRUNBERGER**

RABBI OF CONGR. ADATH CHASAM SOFER

21 BENNETT AVENUE  
NEW YORK, N. Y. 10033

שמחה בונם גריינברגר

פ. ראבידיעק פרעשבורג יעד

ב"ה שוכט"ט לך' הרה"ג שליט"א .  
מכחבו קבלתי וכאשר אמרתי לו ע"י הטלפון כי מוקף טר-  
dot אונכי אין בכח לי בא להאריך במתכונים רק אקדמי ואומר יה"ר  
שתשרה שפינה במע"י וזכות הרבנים יהי' תלוי בכם בתור מזכים  
וגם אני אצרכ' בהסכמה לדבר מצוה הרבה מצוה דרבנים וחפץ ה'  
בידכם יצלי לザיל את הרבנים ממ"א ולזכותם בclasspath ברצ"ה  
בדרכיכם .

ידיינו ודושחת ה"ק שמחה בונם גראַב

**RABBI EFRIAM GREENBLATT**

5556 BARFIELD ROAD

MEMPHIS, TENNESSEE 38117

PHONE 682-3291

**רב אמרים גריינבלט**

ממשיס, טנסי

# תשובות ובירורים

מכتب יג

ב"ה ר"ח חמוץ חלול"ד.  
שלו, רב וכט"ס למתעסקים בדבר מצוה להוציא ירחון נחוץ מאד  
בשם "מדריך ה�建ות". קבלתי חובה בדורצוף דמי מינדי 4 \$  
לשנה. תחזקנה ידיכם וידי האיבור שילמדו מהירחון "דברים  
נכונים".

א) בדבר רפואה בפסח אם יש בו חשש חמץ. נא לעיין בשוו"ת אגרר

ב) מה שהובא ממדרשות חלפיות להחמיר בין השותך עכו"ם. אין  
הדין אם היין מבושלי ? וכ"כ לברר אצל בית חרושת ליבין  
"קדם" אם היין שלהם מבושלadam לא יש להזהיר שלא לשותה  
בביח כניסהשמי שלא נזהר בשบท גבע בזיה .

ג) בדבר קבוקים של קפה אין מותר להשתמש בלי טבילה . נא  
לעיין מה שכ' בזיה בשוו"ת אגרות משה יו"ד ח"ב סימן מ'  
טעם להתריר .

ד) ואחד אמר לי שאסור לנוקות כלים בסבון שנעשה מחלב . ולד-  
כוארה האיסור הוא באכילה ממש אף שנפל מלאכול הכלב .  
ולא לרוחץ כלים. וכבר דן בזיה ג"כ שם באגרות משה סימן ל' .

ה) משחת שיניים שיש שם חשש איסור כיון שיש בהם רק  
טעימה ולא בליה הבאתה בספריו שוו"ת רבבות אפרים שכעת  
עומד בדף מסוים מאוד אבקש להדפיס מכתב זה ובפרט המודעה  
בעניין ספרי ואני מודה לכם ומѧחל لكم הצלחה .  
הדורש שלומכם הטוב בכבוד החורה ולומדה  
ובכבוד מחזקיי ה�建ות .  
הרב אפרים גריינבלט שו"ב .

בימים אלו עומד לצאת לאור  
המעוניין יפנה אל המחבר  
שו"ת רבבות אפרים על או"ח

RABBI E GREENBLATT  
5556 BARFIELD ROAD  
MEMPHIS, TENN.  
38117

## מכתב יד

וּם א' לפ' שלח' בשנות לישועה קרובה לפ"ק .

שלמה רבא מן שמייא אל כבוד הרה"ג המפורנס בשעריהם מזכינים בהלכה כת"ת מהדור"ר משה טרנשטייט"א העומד בראש וועדר "המדhairן הכספיות" לזכות את הרבנים . אמדושא"ט .  
 משא בכל יום שאנשי שלומנו חחרדים לדבר ה' נ"ו עושים מהות ונוגתנים קידושת בתמי כנסיות ובכתבי מדשות . ומכבדים ת' המסובים בכל מני משקאות (בראנפען) בלי הכלש וויש בהם מה ספקות ומחמת חסרון ידיעה מכשילים את הרבנים . מה טוב הי' הא夷 שכמו שמהדרין בכל מיני מאכלים שהיהי' בתכליית החשיבות מו' בן במשקאות יין שרף . מהనכון שלא יביאו לתמי מדושים דודים רק משקאות בהשגת רב מזבוק וידוע . ואם אפשר גם אצל תוננות וסעודות בר מצוחה . וכך למסיר מכשול גם מבתי היראים .  
 ה טוב הי' לבדר ולפרנס איזה מן המשקאות (בראנפען) . כשר לי שום פקפק . - הירות שהרופאים החליטו שעשון ציגארעטען ורם לכמה חולאים ר"ל עד כל בר שמן הכריחה את בתמי חירותה לדפוס על כל חבילה של הציגארעטען בגלוי וברורו . והעשון מסכן את הבריאות בגעוו-יראך . ובמקומות אחרות ציעו לעשות חוק שבכל מקום ציבורו יחי' אסור לעשן או על כל פנים צרייך לקבוע מקום מיוחד להמעשנים . התעם שאפיילו אם אחד איינו מעשן רק הוא נמצא בחדר שבו מעשנים . העשן מזיק בריאות . ובורם ג"כ חולאים ר"ל . חז"ל אמרו במ"ס חולין דר' ז. חמירא סבנתא מאיסורי . ובבודאי חובה הוא על הרבנים הג' וליט"א להזהיר שככל מי שעשן עובר על מצות עשה של שמרתם ואורן לנפשותיכם וגם על בל תשחית דגוףך ומונחה . וחוץ מזה והראוי לאסור לעשן בתמי מדשות ומלמדים בישיבות . כדי ולא לגרום נזק . וחולאים ר"ל לאחזרם שאינם מעשנים . וואין זה להם ריח העישון . מי שאיינו שומע לעצם ווחלת הרופאים . מפקיד את בריאותוילך למקום שהוא ויעשן . שלישית . יש בגינות עם הקשרים אבל ההקשר הוא רק משעת גיבוזן ולא שעת החליבה . ותימה על הרבנים שמכシリים אעפ"י שנעשה מחלב נכו"ם . כמה וכמה נשים ובם אנשים שאינם מבינים כל בר בלשונך זק' חוותים שהם כשרים גם למחדlein לשחות רק חלב ישראל . צורך שעה לפרסם ברבים באידיש ובאנגלית שהגבינוות אלו אינם כשרים יראי' ה' רק בהשגת משעת החליבה דזוקא . וידקדקו על זה . באחד הימים רأיתי את ה"מדhairן הכספיות" מונח בכלי אשפה . ושבתי לעורר שאסור לבולי עולם לbezות קונטרסים כמו ה"מדhairן קשרות" . שבו נמצאים דברי תורה והלכה וצריך לגונזם כבוד .

חפץ ה' בידכם יצליח להגדיל תורה ולהأدירה

הדורש שלומכם תמיד

יעקב קאליש

## מכתב טו

ב"ה

אל מערכת ווועד הכשרות בנשיאות כ"ק אדמו"ר שליט"א. תהלה לא-ל שיצא מכח אל הפוועל ווועד בענייני כשרות בקהלתינו דבארא פארק מה שלא הי' עד הלום. חחת השגחת ופקוח יראים ושלמים העוסקים בארכוי צבור באמונה שלא ע"מ לקבל פרם ישלם ה' פעלם. וכל מי שיש לו איזה שאלה או נידון בענייני כשרות יכול לפניו אליהם וימצא מבוקשׁו בזמנן קצר בע"ה.

והנה אני כותב עכšíו בנדון "סימילאך" שנוחנים לשותה לתיננו -קוח. ווהgam שיש עלי' ההקשר מן ה<sup>ו</sup> נוחנים הקשר על מאכליים ע"פ שיש בתחום הלב עכו"ם מ"מ ביו"ס מ"מ ביו"ס שיש פוסקים מובהקים בהוראה שאסורים הלב עכו"ם באיסור גמור אפיקלו להדריך להगעיל כלים כדאיתא ביו"ד סי' קט"ו ס"א בהגה הלב של עכו"ם אוסרת כלים שנחטבשה בהם כשר איסור ע"פ שאיננו רק ספק שם עירב בה דבר טמא. לא כל הרוצה לסייע על המקילין יכול הוא כדאיתא בחולין דף מ"ג ע"ב דמן דАЗל אחר קולי ב"ש וקولي ב"ה רשות. ושביתת דאפיי, המתיירין הלב עכו"ם מטעם הידוע להם בתחום שרואוי לבעל נפש להחמיר לשותה רק הלב ישראל כדיודע להמעין בדבריהם ולבן בעיר רבתני ניו יארק ובפרט בברא פארק שהוא עכšíו בדו-ריינו עיר ואם בישראל. שיש חרדים לאלפיים ורבבות הרוצחים לד-קדק בעניין זה. החיוב מוטל על כל מי שיש לאל ידו לעשות או לסייע לעשות. ואין לנו דבר שעומד בפני הרצון. לעשות סימילאך חחת השגחת יראים ושלימים מהלב ישראל דוקא כדי להסידר מכשול. וזכות הרבנים תלוי בו. ולמה לא נחש על נפש בניינו ובנותינו גם על ענייני רוחניות ולא רק בענייני גשמיות ולא תהא כהנת כפונדקית. ובזכות מה נשמר עצמיינו ובניינו ובנותינו ממ"א נזכה לאריסטון שעמיד הקב"ה לעשות לכל מי שומר עצמו ממ"א בעזה"ז כדאיתא במדרש רבא.

החותם למען ואהבת לרעך כמוך אהרן הלווי אלבוים

הערת המערכת  
אננו מעוררים ע"ז בחלק "פעטהטלונגגען" ואנו מקוים שדברי מע"ב נ"י יעשׂו רושם לගרום התעוררות הרואוי בעניין הנשגב זהה.

## מכתב טז

ג' בהעלותך תשל"ד לפ"ק פה ברוקלין יצ"ו  
כבוד המערכת שליט"א.

שלו' וכל טוב',  
חדש"ט הנני בזזה להביע לכם שמחתי ותודתי על פעולתכם הנשגבת ישר כחכם וחלכם. צלח ורכב על דבר אמרת.  
אחרי הדיוון עם כמה בני תורה אודיות רוחנכם. אנחנו לסייעם לכ-

## מדריך

## הכשרות

מה פרטיהם. לא באננו ח"ו בmpegiy בuboתכם החשובה. אדרבא להעיר להטיב. ולחזק נאמרו הדברים. היות "המדריך" ראה אור הדפוס רק פעמיים. עדיין לא מבורר תכניתו וסידורו הרגילי לדעת מה בד-UCHCNS חרמה להבא...

א) תבליתו ידו ומכ"ש נחיצתו ובכן הלא לモחר יחשב להעתק חלק גדול מכל מכתב שפורסם דבר נחיצתו. המפורסם אין ציריך ראי' (מלבד מכתבי תלה מגאונינו זמינו שליט"א שכנהרא באז בטור הסכמה וחיזוק). כ"ש שמכתבים לערצתם בעלי שום לימוד או ידיעה לרבים. אין תועלת בהדפסם. ההתקה תהיה רק מה שנוגע להשאלה או הودעה לרבים.

ב) מה טוב ומה נעים להרבינו כל השאלות תחת שתי או שלוש כוחרת מה שבידכם לפטור או שיש מדע בנוגע להשאלה יורפס בפרק או סימן מיוחד תחת שם הראו לו. בלי שם השואל. שבסובב מאליין אין נ"מ בדבר. ומה שמונח בספק יהיה בסנייף אחר תחת שם אחר, כגון "דברים הצריכים עיון" בעין זה. בראות עיניכם. דאל"כ יהיה הספר חתום מבחינת "זעיר פה זעיר שם". סיפוק הנפש נרבעות רק בדברים המסודרים. באופןם כללו בכל הספיקות שנדרשו עד הנה כבר ידוע. נשנו ונשלחו בעלי שום פתרון. וא"כ מה הייעילו חכמים בתקנות.

ג) אזהרותיכם (הוואדיות) יש לה חשיבות רב (אף המפורסיםם כבר). יחי' ג"כ מרוכז ומאורגן. לא תחת מכתב זה הערת אגב (עיין דף מ"ט תחת מכתב ט הערת זהוצה מאב"דDKRANNA שבא רק בתור אגב) ותחת מכתב שני הערת אחר. עשרים במקומות אחד וגו' ואי אפשר לרכוש ידיות רק תוך היפוש ועיוון בכל דף ודף. ד) בעדרת הש"ת כשייה', מסודריפה בדף אחד כМОון. בענייני מכל ומשתתת תהיא' מסודריפה בדף אחד כМОון. אייגנו אומרים. קבלו דעתינו. מה אנו ומה מעשינו להתעדב בת-כנית ירחוניכם. ועל כול אהבת העניין והצלחתו. אפשר שדברינו צריכים עיון קצר.

ברגשי תודה. וברכת הצלחה.  
מרדיי הכהן פרידמאן

הערת המערכת

מאד הי' לנו למשיב נפש מכתבו הנעים ולהלווי שכמותם ירבו מעווררים אז נدع כי דברינו צלהה בעז"ה.

ולמעשה א"כ את מכתב מע"כ נ"י הבנו במילואו מפני תוכנו הנחות ו悍אלפת אבל להבה קבלנו עצו ל慷慨 בכל מה אפשר ובעזין סידור ושיפור הירחון אבן באמצעות נצרכים אנו עוד לכוחות מתנדבים הבקאים היטב בעניינים אלו וכן באמצעות נצרך שעורת בע"ב אשר יהיו מנצח על המלאכה הביבידה אשר קיבלנו עליינו. ואנו מקותינו לה, שהקהל הרחב יבין נחיצתו העזין הנשבב כמו מע"כ נ"י ויתנדבו בלב שלם לקרבה אל המלאכה לשות אותה.

## מכתב ין

יום ד' לס' בהעלותך את הנרות תשל"ד לפ"ק פה ברוקליין יצ"ו  
שלו, לחבורתא קדיישא. החשובים וחרמים. העומדים על המ-  
קדמים להזחיר האגדלים על הקטנים. בעניין כשרות המאכלים. ועל  
צבאים הה"ג המרביץ תורה לעדרים מפורסם בשער בת רבים כש"ת  
מו"ר משה טטרן שליט"א אב"דDKהן יסודי התורה בארה-  
פארם. איש אשר כברכתו יברך אותך ממרומים.

חדשה"ט באתי להביע שמחתי על השמורה הטובה אשר הגענו שמצוין  
אנשי חיל ידיהם וייסדו ועוד הבשורת לפתח בענייני מאכל ומזון  
אשר בשדה זה לדאכונינו גדרה ההזנחה ופרוץ מרובה על העומד.  
ויקבזו את כל אוכל ערים ושמרו לידע ולהודיע כשרות וסמכות  
כל מאכל אשר יאכל וכל משקה אשר ישתח - ואמרתני אף אני אכתוב

ידי לעוזרת ה' בגבורים והברכה אחת לי יהיו נועם ה' עליכם  
וחשרה שכינה במעשה ידיכם חזקן ואמצו ועשו חיל בבית لكم  
ומצדיקי הרבים יזהירו בכוכביכם לעולם ועד.

אבב ביאמי אמרתני להציג לפניכם מה שקשה לי ויסרוני כליוותי  
על זה - דבירנו מה לפנים זאת בישראל איך החמירו בעניין זה-  
שଘחה ייחי מי שהי' הבהה"ב "השענסטער יוד" שבעיר בעת שפתוח  
מסעדה או יצר שום דבר מאכל לא קיבל הכשר דמה אם לא  
היהMSGICH חמידי בבית עשי' שלו (ובכמה מקומות היו המפתחות  
מושגוחות בידי המשגיח) שכיוון שיצא אדם לרשות הרבים לעשות מסחר  
מפניי מאכל צרייך בדיקת אחריו כי אדם בהול על מונו ונוגע  
בדבר הוא ואני נאמן להעיד על כשרותו וביתור צרייך זירוץ  
במקומות שיש מסרונו כיס. וכאן באמריקה עולם חדש ראוי אין  
משגיח ופיקוח לא במסעדות ולא אצל קעטערערס שעל כל שמהות  
אין שوال ואין מבקש ואין איש שם על לב לדריש השגהה. רק  
דוואים שאיננו הולך בגלוי ראש והורא שמיר שבת דין בזזה להטוטה  
דעת הקהיל והרי הוו כשר שבtabchim ואין בודקים מן המטבח  
ולמעלה. והאם אכשרי דרי כיון באמריקה. ואין רצוני להאריך  
עוד וHAMBIIN יבין עד היכן הדברים מגיעים. ובכן רבותי אויל  
תוכלי לפטור הבעים שלי שמתקשה אני בה זה כמה.  
הרב ח.א.ה.

## הערת המערכת

באמת מכעס כמו את הכאב הזה אנו כו庵ים (וגם נבשר למע"כ

שליט"א כי קבלנו כמה מכתבים בעניין זה) אבל הוא הודה אשר פליאה דעת ממנה למה יחפוּ בקהל שמו (וכן כל אלה הכותבים בעניין הכאב הדה ) אדרבה יזעקו מריה בקהל חואב להבות אש ואם דעת הקהל יתגברו אזי ייכrho בעלי המטעה והמלוגים ויעוד לבור מתח הקהיל לא ניחו מצדינו מובנים בלב שלם לשוחה בלוי בצע בסוף אנשים אשר יפקחו מפעם לעל המקומות הנ"ל אבל כMOVED בלי לחץ הקהיל לא יניחו אותנו לדרכן על מפטון ביתם ע"כ נחוץ מאד לצאת מז החסתך אל הגלוּי.

## מכתב י

אסרו חג שבועות תש"ד  
לכבוד וועוד הנסיבות הי"ו

הנה אחות מל קבלתי המדריך שלכם ומואוד בהבטי לקראותו. שהייתי מצפה עלייך כבר מתחילה חודש אייר בכלוֹן עיבים. והראוי' לדת היא שכבר הישגתי עבורכם שש מעברם ועתה אני שולח לכם עוד שני מעברם ובא לשוחה להם במוקדם האפשרי. אבקש מכם נא להסבירנו על איזה שאלות שאשאל מכם.

א) במקتاب ה מהמדריך . המדבר הוא רק מחלב עכו"ם ובשר שננו-תנים לילדים . ועתה שאל מה הדין מהירקות שנוחנים להם כמו מהפירם "גערבר" או "בישט נאט" ועוד . האם איננס צרייכים להשבחה ? ואם יש חילוק מהפיריםם שטעתי או מרים "שבישט נאט" יותר בשר מגערבר מפני שיש עלינו <sup>ו</sup> האם הדברים או לאו ?

ובכל מה הפ' של ה <sup>ו</sup>או <sup>ו</sup> או <sup>ו</sup> של שאר פראודקטען ?

ב) מעולם נסתפקתי בהבקוקים של הגבינות כמו sour cream או cottage cheese שנמשך עליהם מבנים דבר הנראה כמו חלב וכדומה האם זה אסור או מותר לאכול האם צרייכים להשכיח שלא יגררו בהכף קצת מהן אשר זה כמעט אין צרייכים לייזהר ?

ג) בהמדריך דף ג"ח שאלתם בקבוקים של קפה או יין וכו' מה הדין בהבענע בעקלען בעקלען ? ולמעה הרבה נשים איננס טובלים אוותם מפניהם צרייכים שבילה ושם אין מקורה . לטבילה כלים .

ד) ומה הדין בקענע מהקאמפאטן ובן בקבוקים מאפערן סואיסן ונא לנו להושיבינו שחשתלה א' רחבי' הוא מאוד מצוי ומצוה הרבה לבררו . כה דברי המכחיה להרמת קרנכם וקרן התורה וישראל במחנה .

ה"ק א.ז.ר.

הערת המערכת  
חשובה על רוב דברינו ימצא במדור "פעטהטלונגאגן "

## הכשרות

## מדריך

הרב אברהם מאיר איזראעל  
אד"ק הוניאד  
חו"ק ברוקלין נ.י. תצ"ו

כבוד הנהלתו הנכבדה של  
וועוד הכשרות  
ומערצת מדריך הכשרות  
ביברקלין צ"ו.

אחדשה"ט בכבוד והערכה, הנני בזה בمعנה על מכתבם מיום ה' פגש ש.ז. הן אמרת שגמزا  
תח"י השובבה ארוכה בעניין לפני עור וגוו', שנכשלים בו כמעם כל בעלי המכוורת/גראסרי  
מען/ בהשראת שוכרים ללקוחותיהם היורים, מצרכי אוכל שכורחות מופסקת לכח"פ, וכמה  
מהם פריפות גמורות ר"ל, ואין איש שם עף לב, הרבה יגיעות געתי בעניין זה לברך כל  
מצרך ומוצר בפ"ע והרכבתו וחרבותו בשינויים, ובಡעתית היהת לפנוי איזה שנים להו"ל  
קונדרט שלם בעניין זה, לעזרת את אהבך, שלא לספר על בעל המכוורת הלו, אף אם הוא  
איש ירא וחסיד, ולהתרחק מצרבי אוכל אלו עד מארוד, אמן, מסיבות שוניות, הופר מחשבתי  
והרבגה גורמים בדבר... וע"כ מאד שמתה בהגוזת מדריך הכהשרות בפקוחו של ידר'י  
הגאב"ק דערבעץין ליט"א, כי קוית ישיה"י בחולון גדול, ובמחטיב הקודם שמחתי לכבודם  
הבעתי איזה עניינים בעזה להשיבו המתו. ובוגר השיטה לא הדריסו/כ"ה יאנז'  
ירא מן הדרושים... והגענו מוכן ומצוין לשוחט פועלה עם כבודם, אם באמת כוונתם רצוי'  
לש"ז ולמסור לבכבודם את יגיעתי בעניין זה, לאחר שיחברר לפנוי שמוונה ועד זה מהודרים  
הקדומים/שכבר פשטו הרgel מלחמת שנחבר בפני הקהיל הרחוב סכל מגמת הוא הבצע, וכל  
משיהם מהו.../וכל כוונתם לש"ש.  
ומפני הטירדה מוכחה אני ל凱גר  
והגענו לברכם בברכת בוח"ט וככ"ט

הה' אברהם מאיר איזראעל  
אד"ק הוניאד

RABBI MOISHE STERNBUCH

BNEI-BRAK  
DEAN OF "ROSH HAAYIN"  
Rabbinical Institutions

Tel. 787282

רחוב חוף חיים 4 בני-ברק

## משה שטרנבוּז

(נוו' ונכד לדבון קראי ציון)  
נשי האסל וшибה בראש העיון  
חסידי, מודים ותפישת זכותו יונע

בעדז"ה יום ג' א' אב תשל"ד.  
לבכבוד מעדת וועוד הכשרות הרבנים הגואנים ובראשם הגאון המפורסם לשם  
ותהלה ה"ה הרב משה שטרן ליט"א יהי נועם ה' עליהם!

אחדשה"ט בכבוד רב,  
משמעות איזה בזח קובל מדריך הכהשרות, והטלחתה אתכם שלא אישרתי עד היום שהייתי  
באירופה, וכעת חזרתי ובנחתה לקרווא החוברת, ובב"ה לא אלמן ישאל, ואתם משתדלitem  
להרימן קרבן הכהשרות, יסוד הייסוד בקדושות עם ישראל. אשרכם ואשרי תלוקם, ומגלגליין  
זכות ע"י, זכאי. וכי רצון שחשורה שבינה בעמישׂ ידיכם. ורצוני להעיר לכם על כל סוג  
טבלאות לרפואה, לכאב ראש ולמחלות שלחהרי ביתרורם, בבנברר לי שכולם בערובה איסור.  
ולדבריהם כאן פועלם כפי מקן האמרקי המצב בדינוק כמו כן ...

הすべלאות בעקבות השבלאות

לקפזון - מלבד עכ"ם - ארבעים אחד (החש להלב עכ"ם - ואחריبشر)  
עמלין - תפוח אדרמה או דגן - ארבעים אחד (החש בפחם בפחם)  
ג'ליין - מעור עצמות בע"ה - ארבעים אחד (החש לדברים טמאים וונגולות)  
מגנזיטס טיטרטס - החש משומן בע"ה או צמחי עד צמחי אחד ...

ולדיניא נראה שם אין בטהרא טעם כלל, מאחר שהאיסור נטגם בחרוברות. אין לחוש לאסורה  
דוחה בוחן טעם לפוגם. אבל בהוספה תבלין למתוך, אף שדעת החו"ד (ק"ב) שאם איבנו ראיין  
לבר נאסר לא נאסר ("בלתקח יואב") (יו"ד י"א) אסור בה"ג, וכן דעת עוד כמה אהרוןנים  
(ולקיטין ועמלין לא נפסלו לאכילה כלב) ולbenן אם הטבלא בטעם מר אין איסור כלל כשאוכלי  
לכאב ראש ולרומאה וכדומה, אבל במיוקו הטבלא אף דוחה שא לא כדר אכילהו, אין להתריר  
אלא בפקוח רופא ולחוללה אף שאין בו סכנה, וראוי לפרטם דבר זה. וכדי לעמד עוד בבירור  
אלו בתחליפים כשרים. וכבר החילו גם כאן להשתדלanza שיעשו גם בהחדר ובליל חשש.  
ולחuousים ומעשים בכשרות טכרים. שפוגם מכאלות אסורה בנפש גורא מאוד. ומזוין  
תח"י רשות מצרבים שרואין לבודוק שבחששות לכשרות.  
והגענו מוקה שבישראל יכירו נחיצות מפעלים, וזה היה בעזרתם להרים קרען הכהשרות  
ונקדם עזמנו שזה פ' ראויים לקבל בקרוב פני משי צדקינו. ומרוב טירדות אני מקדר.  
ובכן החששות רבו מואוד בעלה כלאי הכרם וטбел ושבייעת, וזה יציל אותנו ממכשול.

ידייכם המזכה בבלויין לרחמי שמי וישועת ה' בהרף עין  
משה שטרנבוּז

## מכתב ים

יום א' לסדר ואל העם תאמיר התקדשו למהר ואכלתם בשר . אל כבוד רבני וחברי הוועד שיחיוו .

הנני בעבורי בירחון אידי-סיוון מאמאר ווואט נעם מען אין מיל . ראיתי לנכון לעורר ג"כ הבהיר מאפיי שאריכים לנוקות הכלים שם וויהי' הנקיון תמיד שאמ איז מנקים הכלים איז מרטחי שם דחישי . וב"כ רצית לעורר בענין הקעיקם שכפי שנכתב לי שדברת עם האלטיעלער אוודות השבעעררים קוגנים ממנו דברים שחטם טרפו שטבניטים וזה ממש אפיי התפדיישע בעקעררים אייננו רוזה לפרט שם . וכ"כ לעורר הנה עכשוו הוא זמן נסיית לחוץ לעיר למקומן האקנטרים . ושם יש הרבה צובים ויתושים ועוד הרבה מיגי דברים הפורהים באויר . שכםפעט אם אייננו נזהר בזה יש יכול להכשיל בזה הרבה פעמי . ובפרט בתה חדル המאכל בהקעטט . או אם יש פערדה בית המדרש וכדומה . כמו שראיתן בחוש לפניו שנה שיבנו שם בסעודת מערם וועורטה להמסובים בענין הנ"ל . להסתבל בהמרק ובכעת כל אחד מזא . לבן ראיתי לעורר של אחד יעשה כל מיני תחבורות וזהירות להנצל מזה שכורך בהרבה איסורדים ועיין באוח"ס סי' תרגנו' שבמצאות ל"ת אריין לבצח כל מזונו להנצל מזה . עיין קו' ב' מכתב يا מהרב שלמה אלפסי ס"ט שעורר בענין זה נוגם בעבורי בסוטה

הקו' ראיתי שיש שחיטה העומדתחת השגחת הראב"ד שליט"א הבא שם בעניין - אחד עומר על גבו בשחיטה כמו שצין שם מן המגיד הגר"א ז"ל . הנה מוקדם לאחרות שחיו הרבה קחלות שא"י להט תקנה זו שהיו שנים במקומות השחיטה ולא הי' אחד שוחט לבדי . ובמו כן יש מנגד בירושלים אצל העדה החרדית שיש שם משביח מן הביד"א שבודק הסכינים אחר כל כמה מבניטון . ועיין בשו"ת כת"ס יוז"ס סי' י"ג וד"ל מחלוקת החשובה אוודות תקנות קהילתינו מימי עולם להעמיד ב' שוחטים בבית המטבחים לבודק הסכין וחראה ע"י שניהם וכו' עי"ש שהאריך במנגנים שהיו אצל קחלות הרבה . ועי' בדרכ"ת יוז"ס סי' א' ס"ק פ"ד-פ"ג ועי' ג"כ בספר פירוט ע' קלן מזוז הדבר מאד ומבייא ג"כ דברי הגר"א ז"ל הנ"ל . ואבקש מכל אחד שייעיין שם אם לא יבואו לדפוס מעד האריכות . ומואוד הי' ראיין ג"כ להחגיג אבל כל השתיות ג"כ צזה וקומה שבני ישראל קדושים יתזרו העטרה לירושה וכל הקהילות יעשו ג"כ בזה שיחי' אחד עומר על גבו ובפרט להריאה דברי הגאון החת"ס שמボואר שם באירועים בענין זה .

## כח דברי ידידכם היה מקראי רידיך

## מכתב כ

יום ח' לסדר ושםו אתשמי על בני ישראל ואני אברכם . שנת תשל"ד לפ"ק .

אל כבוד מערכת וועוד הכרשות שע"י הרה"ג מדעבידצען שליט"א .

שלו' רב והצלחה רבה וכו' . ורבבה דינים לממדוי מקו' הזו בענייני כשרות ואיסורין על כל כן אמרתי לא אמצע טוב מבעלין ואין טוב אלא תורה לכתובן איזה שאלות ומדובר נחוץ מאד . חירות שיצא קול בעיד מאחד שעבוד בחאנטבריך במוקום שעושי סטיל וואל ( steel wool ) לאחר שגורמים את השטול וואל מושות אוטו בשמן חזיר כדי לקבל בו את הזוחרא באשר משתחמשין בו בחמץ לנוקות בו . את הכלים איך חיש בליית שמן חזיר בהקלים ע"כ נא לכתחז ליה ובה אם זה הקול הוא אמר או לאו ואם אמר הדבר אבקש איזה תיקון לשעות שאפשר להה שתחש בו לנוקות את הכלים . וועוד איזה שאלה - הירוח אשר הבורית לכלים הנקרא קלענדער שנעשה ע"י איזקוביין איגנו בנמצא ג"כ אם אפשר להשתחם בהboriyת הנקרת אשעקס-או קעמעט . ( atex or comet ) לנוקות בו את הכלים והיות שמי' דברים אלה הוא דבר נחוץ מאד לכל בית ובפרט לנוקות בו את הכלים ושמי' ובכעת שא' אפשר לנוקות בו בלי שני דבראים אלה . ע"כ אבקש ממעכ"ח לשלווח לי מהרה תשובה על זה . כ"ד המתאבק בעפר רגלי חכמים ותלמידיהם . ה"ק משה שמואל בגין

## הערת המערך

באמת שלמות נחוץ אבל לדאכונינו מכיוון שהיומ קדר והמלוכה מרובה והכיס ריק ואין כדי הוזאת הדרך לכל המקומות הרחוקים הצריכים דרישת וחקירה ע"כ חבי' במעט זמן קצר וואייה"ש בלבד לתור ולחקר על הדברים אשר נפשו בשאלתו .

בש"ד יומם כ"ג ניסן תשל"ד .

לכבוד מערכת ווועד הכספיות . אוחדשה"ט וש"ח כיאות ,  
אתם כוחבים בחברת מדריך ה�建ה קדט בדרכ' י"ג פרק ו' סעיף ט' שנקמה באלה"ב חמץ גמור  
הוא מסתמא הכוונה היא לתיקת החטה קדט שנהנה ברכזני לעורר שברתיו כאן בא"י כיום  
משום המכוננות החדשנות הסדר הוא שלא משייר החטה אלא רק מחייבים מיט ומיד מילבשים  
במאוררים חזקים מאד מודר וככל העסוק פחות מ 2 רבעים וכשנחתן החטה מאד דבר או  
והאנסים בטחנות טווענים שחתה מבעל חנה גדולה בי"ס איש ירא שמיים וכדי לכם לברר המצב מה  
פחות החטה רק שמעתי מבעל חנה גדולה בי"ס איש ירא שמיים וכדי לכם לברר המצב מה  
שהי"ל לפני שניים לא כיום המצב הזה וכדי לכל מזמן הנה חזה חמץ . וידון פה "אי"  
שרחן מאד חמץ גמור וטפוק גדול אשר לו מרן הגראייז סלובייצ'יק מבריסק זללה"ה . וכן  
שאין מי מהמיר על דבר זה כפי שיש פסק מרן הגראייז סלובייצ'יק מבריסק זללה"ה . וכן  
במדומה פסק מרן בעל החוז"א ואם הי"ל לכם ברור יסודי בעניין נא לכתוב לי תשובה .

(ב) עתה אני נוגע בעניין ממש לאפרושי מסורה והוא שבאה"ב שחתה הגדרה . בחקופה  
הביב (ספרייניג וויטט) מגיע לשוק אחר סוכות בערך הוא רובל בכולה חמץ שלא  
כל ספק כלל וכלל רצוף בזה טבלת בערך האריבי זעירה (לא השרש) תראו ש 92 אחוז  
ספרייניג וויטט הרשות בזאת איקלו של ג' ימים הוא רובל לוודאי אחר פסה ואם  
בדזונכם להשיג בדיקון רשיימת דרעה רשמת שמות וכחבת מדיניות שחכובו לטטייטיק של  
דרעה ספרייניג וויטט ואפשר כתוב ל 4 מדיניות עקריות ולבקש רקורדים של כמה שבוטה  
לפני ואחר פסה ב 10 שנים האחרונות איו יותר מ 5 אחוז של חטה שהושרש לפני פסה  
ממילא חטה באלה"ב כולם חדש . ועיי הלכות פסח סי' תפ"ט סעיף י ועיי' משנה ברורה  
שם סי' ק מה מה שכחוב שכל בעל החרים כי רובל ראשונים כט"ז חמץ גמור י' ומינה ברורה  
נוגה בחו"ל ועיי ג"כ בחמייד אדם בשם רם"א שהחמיר מאד על זה כמו אedor דאו-  
ריאח ועיי בשאגת אריה' החדשנות . ואפי' קילו של רם"א ביו"ד סי' רצג דהוי ס"ס  
איינו בעניין דידן שכאן רובל ודאי ביל שום ספק . וראו מה שפסק הרה"ג ר' שנואר  
זלמן נגן"מ הרוב בעל התפgia בשוו"ע שלו בסימן תפ"ט סעיף ל זוז"ל אבל בל בעל נפש  
לא יסמרק על המתירות הלו ויחמייד לעצמו בכל מה שאפשר לו זו בהסכמה רובל הראשוניים  
והחדרוניים שהחדש נוגה מן התורה אף בחוז"ל ובכל מקום אף בשל גוי כי כן עיקר ודוח"ק .  
ומוכחה שגם הפוסק האחורין הגרש"ז פסק להחמיר . כוונתי להעתורות לא להוכיח בסבירות  
חו"ז רק לעורר יראים ושולמים חרדים על דבר השם שיתחולו לעשוות לכל הפחות בסביבה  
ברוקלין מאפי' . אהת שחתה מקרים ישן בלבד ויהיא תחועלת הרבים כמובן .  
כדי לברור הבאי - 1) כשרות שמרים (היירווען yeast ) שימושים לאפי' שיש בו  
חומר ( אנטזין ) ונעשה מנו"ט ושאללה אם נפסל מכילת כלב . 2) כמה מעורר עם  
ויטמנינים אם בא מקומות לא כשרים . 3) אם תוכלו לברר אם יש חטה על כמה שנשלח  
לאי' מה גונט ( joint ) . 4) יש לברר שלஅחרונה משתמשים יותר שלקמה אנטזין  
פומיניג אגנטטש שמן קצף כמו סוכר סירופ וכו' . 5) אם מלחת שחנן יש חטה משתמשים  
בחדר שלא ידק ביחיד . המכחה לשוחבכם בהקדם ובן לקבלת מדריך בשורת קו"ב והלאה .

ברכת תורה . אברהם יצחק האבמאן . קידית שומרין אמוניים .  
ירושלים . מלומדי בולל מיר .

הערת המערכת  
מאוד הי' לנו לנחת רוח הערותיו הטובות ובצע"ה נשתדל לברר הדברים במוקדם האפשרי  
כى העבודה העמוסה עליינו גדולה הוא . ובדבר ההערה בעניין חדש הנגי מציעים בזאת  
אי'כ הרה"ג שליט"א יושבי על מדין . (ועי' בשו"ע הרב בהוספה לסי' רצ"ג זוז"ל .  
יש לו צד לישב מנהג העולם המקילים בחדר . (שו"ת צ"צ חי"ז סי' ד"ח . וראה ג"כ  
שו"ע הרב סי' תפ"ט סעיף בט-ל . שו"ת שלו סי' ו' בסופה .

## מהמתורחש בטולס הנסיבות

## אותרת לחשבי חוויל

א) יעקב לנדה דראכ"ד בני ברק  
חודש סיוון תשיל"ד

ל י ד י ע ת ר ב י מ

הרינו להודיע, כי על חזצת בית חרושת למצוות "ר א ש ר נ ל א ג ג נ" מצות חמץ. מקלות מלוחים. בייגלען. ערובות. אין יותר השחתה ממנה .....

(מקום המתמיה)

ל ה ס י ר מ כ ש ו ל

די' טשיקען לעברת פון די גרויסע אומפאנאים (טשיקען פלאונט) זענגן רוב פון זיאי  
נאך די 3 טאג אין מען טאר גיש זיי קאבען אפיגלו נאר דעם בראטען איזוי גו' פלייש  
המערכתי

ב) אפרנסקים של ערלה

בשוק נמצאים אפרנסקים וענבים מנצחויות של"ב . המניבים פרי כרביל,  
כבר בשנה ג' .

באפרנסקים מנצחויות של"א הפרי ספק ערלה וספק רביעי ותשלה"ב הם ערלה .  
בעקבות תשל"א . הם ברם רביעי ותשלה"ב ערלה . הרשותות הובנו ע"י המועצה לייצור ונשולם  
פירות ע"פ בקשה ושינויות שהוגשו לבשיטות חדשות . קיים אחד בלחמי ידו של מגדלים  
שאינם מודעים על נטיעות ואינם מבקרים רשיונות . ולפיכך אינם מופיעים ברישיות  
וכן בנטיעות מילואים והשלמה שאינם מופיעים ברישיותם גשחה  
מאצץ רב ונძקין לקבוע את מקומם הייצור עפ"י עזרה משלוחה של היוצרים והתהמתת הארץ .  
יזה בסעיפים מקומם הייצור לכהן בתערית משלוח שם יצרן אחר וכן לסמן האזיה בשם אחר ואין  
על כך שום שערושים וככן אין בכך עבירה על חזוק . אך שכן שום אפרנסה לביר בפקות  
השיוך את מקום הייצור . איני באיזה משך גדל הבהיר . לבן חנכה הרבעה בתל אביב  
לא מחתימת אריזות אפרנסקים וענבים בחומרם בעלי איסור ערלה . בצלירוף תעריף . מפניהם  
שאין באפשרותנו לבירר את מקומם נושאנו של הפרי . החדרה שהาย מקובל משנים עברו ע"י  
רשימות המשקדים שאין בחום ערלה הוכח כמשמעותו בכלל בשוק החוירות הדרבת  
פemptis לשימוש נזוף . באיזה מקום הייצור הראשון בלבד לבבד . אך שחקונה לא יכול לעמוד  
על מקומו לבירר ע"י האזיה שם שרוצח . פתרון הבעייה הוא ע"י קביעת השבחה ע"י הרבעה  
המקומית הקרובה למקום הייצור ע"י החתמה בחותמת הנושאת ארייכו . הרבעה הראשונה  
ת"א-יפו התקשרה עם הרבעים אמכוומיים שיישו לפתרון הבעייה ע"י השבחה וכוכ"ג' .

אנו מקיימים שהציגו המערביין יכול להשיג את הפירות הכספיים ללא קושי . בעילית  
העירלה מתפשטה זו בכמה הפלרים והן בסוגי הפלירות . קיימת הימן בעילית ערלה . אם  
בஅ האחזותים יותר קטנים בשקדים . אשכליות . לימוגים . תפ"ע . ענה . גויאבות . שסק . חאניטים .  
מיושם אגטים זו קוסיה .....  
הרבי חיים קרפ . חבר הרבעה תל אביב . ומנהל המחלקה לתרומות"ע .

ב) משרד תחקלאות ללבנון

## זריקות חיסון לעופות רק בשראייר הרבל

הדורפאים הוטרכרים של משרד החקלאות הורו לlolנדים המזרקיים המרים שונאים ברגלי<sup>בושן</sup>  
העופות לשם היסון ומגיעה מחלות. מהפרק כי הזריקה תהא בשראייר הרבל כלומר "בושן"  
ולא בקרבתן "זומה הבידיט" מקום שטרף את העוף ובורות לנזקים לכללים למסק .

הזראה זו מזכה עקב פגיתתו של מ"מ ראש המועצה הדתית בירושלים הרב משה אדרת העומד  
בראש מחלמת השרות. אל משרד החקלאות שהסביר את תושומת לב המסדר על חופה פונה

שבשוקים מאויים עופות חיים ושהותם במספר רב מאוד הטעונים שלאלה הלבית בגב  
טפיק המתרים ופעמים מוגבלים במרקם אוזמת הגידום. ד"ר אוורי בדנגייט  
מניה המבודה למלה עופות במשרד החילאות אישר את הדבר. לפיכך זה נובע מבצוע  
לא נכון של הראות הרופאים ע"י הולנדים. ובקש מהרופאים הווטרנרים שיודאו כי  
הוראותיהם לולניים בגדרן מתבצעות הפעם למעשה. בחלקם הבשורה של המועצה הדתית  
בירושלים מפני את חשותם לב עקרות הבית שיעיינו בשעת קנית העופות שחילך הרgel מה-  
זית עד השוק ולמטה היה בריא ולא יכולו באיסור טריפות.

(חמודי י"ח תמוז תש"ד)

### חיבור אין כשרות א' מאל און היינט

פין הרב אברהם גולדמאן ג"י

(2-טע פארזעונג)

יעט צאלען מיר צו גיין צום עגין פון כשרות אין עם וועלן פערטשטיין לויט וויא  
מען בויש אין הויז פאר זיין וואס מען דארך אלין מיט אלע דורך דארטן זואנג  
פארטשטיין איז מען דארטן אקט לעהבן. אויף דעם מאטעריאל וואס מען ליביגט  
דארטן אידין אין דעם צעמענט וואס איז צוישן איז צוישן. אין דיא  
פלומביביג אין טישלעדי בית מען אלעס אכטונג עס זאל זיין פין בעטן שטארקסטן  
מאטעריאל. עם איז דאך פאר זיך אין פאר זיך ביטמען שווין אינטמאלאטונג. בפרט  
קיין דינאמיט עם זאל אויפרידיסון דאם הויז מיט מענטשן ליביגט מען זיכער נישט  
ארידין גיז צו זיין ח"ו קיון מאבד עצמן לדעת ר"ל. אויף איז מיט שען צהרב  
בישראל וואס איז דיא ליגט אידין אין מוביל לייגט ער אריין ציגעל פין קדושה פין נצח-  
הידור איז דיקון איז כשרות מעד קדושה ליגט ער אידין אין בנק פין קדושה פין נצח-  
יות פאר זיך אין זיינע דורות אין גאנצען כל ישראל. אין דאם דאך אויר יידער  
אייד וויסק איז דער כל ישראל האט אין איביגע אינשודנס אלייס וואס גיטס זיינט-  
אל ונישט איז דעם צווזאג איז לא ימישו מפאל ומפי זרען וזרען עד עולם.  
ונחיות ממש. דאם וואס אמבעאנט צום כל יישרל. אבער יידער יעדר יחיד האט  
בחירה איז קען ח"ו ארויסטאלען. אויב ער פאסט זיך נישט איז היט נישט אפ פונ-  
קלילר אלע דידי החרוה פון חרוי"ג מצוח. אין וואס ויל זיך נאר אינגדען איז אויף  
אייהם שטיט דער כל ישראל איז דער כל זיך בויזין איז אויספראטן וויא  
זיינע חוות איז רצוביות איז נגיונות ווילען. ניינן! ביזן! עם איז איביגער טעט  
איין איז מזונות שלא יוכל לפקח. דער ייחד דער פרט דארך זיך בויזען צום כל יישרל  
לויט דיא החביבות וואס ער האט פין פעם הר קיביג עהן. אין גויט וויא חז"ל  
תקדושים האבען אויסביביטיס יעדן פום פין דער תורה הקדושה. אין גויט וויא דער  
שלחן ערדר איז ארכיגוימען ביונארען פין תורה שבعل פה ושבכתה. מיט אלע גדרים  
איין סיגים. דער שלחן ערדר איז מש איז עלקטרוינע דראט מען טראניזטן אנדירין דא-  
רטן ביא יענע גראפיצץ. ווער עס האט פרובוירט וועלן עפיז אנדירין איז משנה זיין  
איין ער מיט זיינע דורות אפיגויניש גוינארען איז עם איז קיין זיך נישט גיבילען.  
או דאם איז גייזווע איז דעם גיביט פון חינוך צו אויף כשרות צו שבת ויום טוב עם  
איין גור איז תורה דא אויף אלע גיביטען פון מענטשנעם לעטן. דערדים איז שטארק גויסט  
יג שארכ אינטער צווטרייכען אט דעם גיביט פין שרות וואס מען עט מליכע מאל א-  
טאכ איז צויניטע איז קזען גור אויף דעם איסטערליך גלאנץ פון אוניבישטראטן אויגויז  
אויף מזונוא ובדומה ווי טשאקלאד וכדומה אבוי עם איז זיך אין גלאנץ. אין דער  
גלאנץ קען ח"ו זיין עכש טריפות ר"ל. וואס דאם איז פשט וויא דיניגאים פאר  
דער נשמה ממש. וויל דאם עט גיטס אידין אין גויף איז עם וווערט פון דעם בלוט וה-  
עם הוא הנפש. אין בלוט מיינט דעם מענטשגע נשמה. אין ד' נשמה מיינט דעם מענטשגע  
אליען זיינע קינדער אין קינדער עד סוף כל הדורות. אין יעדר קלענטצער בא-

וְזַה אֵין סָאָדָה מִתְּאַרְבָּזָעָדָן הַיִּנְחָדָה

זה נסתהנה דער האיגנט פין אמאל ! וויא מאן בײַיט אַיִשׁ שְׂמִינִית אֶזְעָלָבָע שִׁינִינָא  
נדְרִיעָת האכְרִים אוּפְּגִּישֵׁרְבָּן אֲכְדָּעָט מִיטָּאָלְדָעָן אַרְחִיתָּה מִיטָּאָרְטִיטָּעָן זִיגְלָעָן  
איַיְן תְּחִימָה מִיטָּשִׁינָעָן מִיטָּשְׁאָלְפָעָן בְּלָוְמָסָן . נֹורְמָיר קָעְנוּן עַס פָּאַשְׁטִינִין פִּין  
זִיגְלָעָן שְׁאָנְדְּפָטָקָם . אָז מָעָן וּוְרִיל אָז יְגָנְעָר זָאָל מִיר בָּאָרוֹן גַּעַלְמָז . מִיטָּאָר וּוְיִזְעָן  
זַלְאָר מִירָן פָּעָרְבָּעָן הַיְּדָעָת גַּיְשָׁעָטָן בְּעַלְמָז . מִיטָּאָר וּוְיִזְעָן  
זַיְּנִינְעָרְשִׁירִיפָט פִּין פָּרְשָׁעָטָן יְעִירְפָּין פִּין מְלָכָתָן אָז דָאָס אַיִן זָאָס הַוִּיחָזָד פָּאַפְּרִידָן כִּיטָּ  
יעַבְּעָם אַיִן יְעַנְעָם מְעַנְשָׁעָן אַיִן אַזְוִיְּפָיל אַיִן עַס וּוּוֹרָס בָּמִילָא קָעָן מָעָן יְעַנְעָם בָּוּרְגָּן  
אַזְוִיְּפָיל אַיִן אַזְוִיְּפָיל בָּעָלְדָּר . עַס גַּעַתָּשׁ וּשְׁיָשָׁס אַזְוִיְּתָמָן . יְגָנְעָר זָאָל וּוְיִזְעָן שִׁינִינָא  
זִיגְלָעָן מִיטָּאָלְדָעָן אַוְתָּחוֹן פָּלְמוֹבָעָן . מָעָן וּכְבָנָן דִּין דָעָר עִיקָּרְהָקָרִים מִיטָּן  
זַעֲרָבָן אַיִלְלָה , פִּים צַיְּין עַרְלְבָקִים . צַיְּין אַיִלְלָה אַיִלְלָה צַיְּינָס וּוְאָס דָעָר וְאַגְּזָעָר  
זַכְּלִיל אַיִלְלָה אַיִלְלָה בָּוֹר מְאַכְעָן גַּעַלְמָז . גַּוְיָא אַזְוִיְּתָמָן דִּין דָעָל כָּשָׂר אַדָּר מִינְבָּעָן  
דִּינִינָע יְעַנְעָם . דָעָר עִיקָּר אַיִז דָעָר מְאַכְעָן דִּין גַּעַלְמָז דָאָס אַיְבָרְגָּעָן וּוּעַמְמִין שָׂוִין אַיִסָּן .  
אַשְׁלִיכָן נָא ! וְחוֹאָר חַסְמָן יְכָרָעָן ! מִירְהָאָבָעָן אַיִלְלָה גַּוְיָן בְּעַשְׁעָעָרָן . אַיִן מָעָן נָאָר  
אַיִלְלָה גַּעַלְמָז פָּטָה בְּלָאָמִיס דִּין אַיִלְלָה מְיַגְעָן דִּין דָעָר אַיִז שְׁוִין גַּוְיָאָלְדִיבָּן !  
וּוְעָוָן עַס אַזְוִיְּפָילְגִּימְפָּעָן דִּין מְחַזְמָהָן האָס אַיִלְלָה גַּדְולָה גַּיְזָאָס עַר  
אַיִלְלָה גַּעַדְן דָעָם . זַוְיִילְלָה מִידָּזָעָה וּוְיָאָהָהָט דִּין דָאָס אַגְּבִּיאָפְּגָבָן . צַוְּהָהָבָן טָאָקָע  
רְבָנִים אַזְוִיְּפָילְגִּימְפָּעָן דִּיאָ פָּשְׁעַין אַזְוִיְּמָצָה וּוְיִלְלָה זָעָה הָאָבָעָן בִּיפְּגָעָן אַיִן דָעָם עַרְפְּבָדְרָוָג  
דָּרְשָׁם חַבְּלִיתָמְכוֹן . אָז אַיִן מְאַשְׁשִׁין מְצֻוֹתָה וּוּסָמָן וּוּדְרָן אַזְוִיְּפָילְגִּימְפָּעָן דִּין אלָעָלְלָהָבָן פִּין חַשָּׁש  
חַמְצָן אַזְוִיְּלָהָבָן אַלְעָלְלָהָבָן וּוְאָס עַס קָעָן נֹורְמָיר נִיזְיָן . אַבְּנָעָר נִיזְיָן . אַיִלְלָה  
מְאַשְׁשִׁין אַזְוִיְּלָהָבָן פָּשָׁוּס מְאַכְעָן גַּעַלְמָז . דָאָס אַיִז דִּיאָ פָּרְשָׁעָה הַוִּיפָּט דִּין . נֹורְמָיר נִיזְיָן  
קָעְנוּנָהָן פָּשָׁוּס מְאַכְעָן גַּעַלְמָז . דָאָס אַיִז דִּיאָ פָּרְשָׁעָה הַוִּיפָּט דִּין . נֹורְמָיר נִיזְיָן אַיִז  
שְׁוִין גַּיְוּעָן אַיִלְלָה מְאַקְבָּעָן . אַזְוִיְּמָמְפָּעָן שְׁוִין גַּיְפִּינְעָן רְבָבִים זָאָלָעָן וּבִינְעָן אַיִלְלָה  
לְיִדְרָהָרָה הַיְּנִינָה . אַיִלְלָה הַעֲלָמָה יְזָעָן שְׁוִין פָּרְגָּעָס וּבְיוֹוֹרָן אַזְוִיְּלָהָבָן  
מְאַשְׁשִׁין אַזְוִיְּלָהָבָן זָאָלָעָן בְּלָאָלָעָן צַוְּהָהָבָן אַזְוִיְּלָהָבָן  
אַזְוִיְּלָהָבָן שְׁבָבִים וּבְגָדוֹתָה וּבְדָרְמָה . נֹורְמָיר אַיִז גַּעַלְמָז גַּיְבָּלְדָּהָרָה הַכְּשָׁרָהָן . צַיְּאָ פָּאַפְּרִידָן פִּין

## מחברים למערכת

ב"ה

בא לשולח לי כל החלקים שיעזרו לאור עז עמה, והגבני שולח \$5 על שנה אחת  
כמברוקש. ייש"ב.  
בתודה.

יוסף דוד קלין  
אבד"ק טאב י"צ  
מאנדראיל קענעלע יע"א

לכבוד וועיד הכספיות - שלום רב,  
פירות יוזמאנס הכרוכה. בהזאת חוברת כשרה קבוצה - הבינו לא"י. . ועל זה  
נחוונה לכם תורת מקפידי הבשורה בכל אחר ואחר. מא"ב סך עשרים ושבע וחצי ל'  
כדי מינויו ומשלווח בדור אורי.  
ברכה. אורי, לבקוביץ בני ברק ר"ח עקיבא 88

בס"ד

כבוד המערכת של מדריך הכספיות.  
רצוף פה דמי חתימה לשנה ובבקשה לשולח לי חוברת א' של המדריך ותודה נחוונה  
בברכת הצלחה רבה  
דוד קלינינגרד

יום א' במדרך תלמיד לפ"ד

בס"ד

הנה הגיע אליו חוברת הראשון של מדריך הכספיות ונחנתי מאוד ובפרט שהזאת  
עבין בחוץ מאוד וב"ה קיבלו עליהם הרבענים שליט"א ואברכים לעסוק בעניין הנ"ז.  
ומעוגניין אני לקבל המדריך כל השנה. ע"כ בבקשתכם את שמי ג"כ בין  
המקבלים. רצוף פה חמցאו שעסק של סך ארבעה דולר בפי הנכח במדרך הראשון.  
ותודה רבה למפרע.

ברגשי כבוד  
יעקב ישראלי ייזליש

בעזה"ה. יומן ו' ע"ק פ' חקמת. ח' תמוז חשל"ד מה מיניכין.  
כבוד מנהלי ועסוקני וועיד הכספיות דהתאחדות הקהילות החדריות בגאלא פארק י"צ  
שלומכון יסגו במאיוד!  
היתתי מאוד אסור חודה לכם באם חועלו בטובכם ותחברו אותו. חיבור לשחרה.  
להיות נגה בין אלו המקבלים בקיימות את ה"מדרך לכשרות". אם יש לכם האפשרות  
לשולח לי גם את הקונטראטים הקודמים שכבר יצאו לאור. יחד עם קונטרס ג' תמוז-אב  
חשל"ד הרדי אשמה במאד. ושכרכם יוכפל בכלליים.

בכל הכבוד  
וביקרא דאוריתא  
ישראל בץ ש"ב בבענ-ברק  
וכעת במיניכן

ב"ה

יום א' פרש בלך, חשל"ד לפ"ק. מה אנטווערטען י"צ  
החיים וברכה ושלו' וכט"ס, לכבוד המערכת "מדריך הכספיות"!  
אחדושה"ט בא"ר. וויא איהר זעהט מיר מוחל זיין רעגעלאמעסיג שיקען אליע גומערין  
סובקריבשן וואס איהר זאלט מיר גיטטער ערנערסיג שיקען אליע גומערין  
טיט געווועהנדליך"ע פאטט. דעם ערשותן גומער ברכיכט איהר מיר גיטט ערנערסיג  
וויל איך האב שוין אליען געקויפט וווען איך ביין גיוועהן אויף שבועות אין אמעיליך  
בתודה רבה למפרע. וברכתם שבת שלום וכט"ס.

ה"ק צבי אורי פרענקל  
הדושה"ט בא"ר



## פָּרֹזְעָאוֹנוּב

## רועלעכער ברוינפֿען איז צשראָן

אַפְּגִילוֹ פֵּין דִי שָׁלֶּעֶבֶת צָפָן מַרְאָנָצָעָן אַיִּן קָרְטָמָעָלָל. עַפְּ רֹוב אַיִּן אַמְּעָדָקָם אַמְּכָט מַעַן  
וּוְאֲדָקָם פַּונְן קָאָרְדוֹן (אַקָּאָרְדוֹן) אַיִּן דִי בַּעֲסָטוֹן קָמְפָנָגִים מַאֲכָפָן דִי וּוְאֲדָקָם  
אַיִּן וּוְאֲדָקָם בַּעַש נִישָׁת אַרְיִין קִיִּין שָׂוָם זָהָר פֵּין קָאַלְיִיר אַדְעָר טָעַם אַיִּן אַיִּן  
מַאֲכָפָן דִי זָהָבָן נָאָר בְּלִיאָ. דָעַרְיִיבָּר אַיִּז נִישָׁת אַיִּן קִיִּין חַשָּׁ אַוְיףָ וּוְאֲדָקָם. דָבָּרִין אַיִּז  
זַיְעִיר עַבְדָּלִיךְ צָו וּוְאֲדָקָם אַיִּן אַוְיסְצָעָהָן אַוְן וּוְעָרָט גַּעֲמָכָט פַּונְן דִי זַעֲלָבָן זָהָבָן וּוְיָיָ  
וּוְאֲדָקָם אַבְּעָר אַיִּן דָבָּרִין שָׂוִין שִׁין אַרְיִין זָהָבָן בַּעֲטָמָט אַוְ מַאֲכָפָן. וּוֹאָס לְעֵן זִיִּין  
אַחֲשָׁן מִיר וּזְעַלְעַן בַּיִּים סְופָר אַרְטִיכָּעָל בַּעַ"ה אַרוֹם רַעֲדָן פֵּין יַעֲדָעָ קָמְפָנָגִי בַּאֲזָוְנָדָעָר,  
בָּאָמָן אַיִּז גַּעֲמָכָט פֵּין דָרְאִיעָר צּוּקָר אַיִּן וּוּוְאָסָר אַיִּן קִיִּין שָׂוָם אַגְּדָעָרָה זָהָר. אַבְּעָת סָמָךְ  
אוֹרִיךְ פָּאַרְחָאָגָדָעָן פָּאַרְטָמָרִיקָה רָאָם אַרְנוֹן דָבָּרִין אַמְּיִיקָּה רָאָם וּוּאָס הָאָט שָׂוִין יָא פָאַלְטָשָׁע קָאַלְיִיר  
אַיִּין פְּלַעְגָּוָר. וּוֹיָא מִיר אַבְּעָן שָׂוִין גַּעֲזָבָט וּזְעַלְעַן מִידָרְעָדָעָן פִּין יַעֲדָעָר קָגְבָּאָנִי  
בַּאֲזָוְנָדָעָר צָו סּוֹבָן. דָרְעַבָּר אַרְנוֹן קָאַגְּיִאָק בְּרָעַנְדִּי אַיִּז פַּונְן דִי טִיְּרָעַסְטָע בְּרָאַנְפָנִים אַבְּעָר  
בַּאֲמָת אַיִּז דָאָס וּנְשָׁס קִיִּין אַגְּנָדָרְטִירָעָבָן בְּרָאַנְפָנִי. עַפְּ חַוִּיקָה הַמִּדְינָה מֹזָן בְּרָעַנְדִּי גַּעֲמָכָט  
וּזְעַרְעָן פַּונְן וּוְיִיָּן קָאַגְּיִאָק בְּרָעַנְדִּי מֹזָן גַּעֲפָצִיעָלָעָר וּוְיִיָּן וּוּאָס  
קוֹמֶט פַּונְן אַגְּוּרְיִסְטָר גַּעֲבָעָס אַיִּן פְּרָאַגְּקָרִירִין. דָעַרְיִיבָּר פָּאַרְטָשִׁיט יַעֲדָעָר אַז דָאָס אַיִּז  
סְמָשׁ תְּמָמָן יִיָּנָס אַיִּז עַס אַיִּז אַיִּסְטָר גַּמְוָר. דָעַרְיִיבָּר זָהָל מַעַן נְזָהָר זִיִּין נָאָר צָו קוֹיְפָעָן  
בְּרָעַנְדִּי מִיס אַחֲשָׁר פַּונְן אַזְמָר מַזְבָּחָק. דָעַר וּוּאָס דָעַר דָקְמָעָר הַחַטָּאת סָמָע גַּעֲהִיסְטָן רַיְקָנְדָעָן  
קָגְנִיאָק בְּרָעַנְדִּי זָהָל דָרְעַבָּן דָעַם דָקְמָעָר אַזְבָּיָמָן מַעַן מַגְּסִירְנָקָעָן אַז אַגְּדָעָרָעָן שְׁנָאָבָט  
בַּמְקוֹמוֹ אַזְמָר אַזְבָּיָמָן אַזְבָּיָמָן דָעַר דָקְמָעָר זָהָגָט עַד מַזְמָרְנִיאָק בְּרָעַנְדִּי זָהָל עַד דָרְעַבָּן אַ  
שָׁאַלְהָ בְּיִי אַרְבָּה (וּוֹיִיל עַס אַיִּז נִישָׁת דָא קִיִּין כְּשֻׁעְרָעָר קָגְנִיאָק). בִּיִּי יַעֲדָעָן שְׁמָחָה קָעָן  
מַעַן אוֹרִיךְ פְּרָעָטָן וּוְיִיְבָּרְעִישָׁע שְׁנָאָבָט וּוּאָס דָוָס זָהָר לִיְקָעָר. אוֹרִיךְ דִי וּוְיִבְּרָעִישָׁע שְׁנָאָבָט  
אַיִּז דִי גַּרְוִוָּעָט חַשְׁשָׁות וּוְיִיָּל אַחֲזָעָז דָעַם וּוּאָס רַזְבָּס כְּבָדָלָה הַאָבָעָן וּוְיִיָּן שְׁפִּירִיטָס הַאָבָעָן  
סְמָאָר אוֹרִיךְ בְּכָטָע וּוְיִיָּן אַרְיִינְגָּלְבָּלִיגָּשׁ. אַסְכָּר אַבְּעָן אוֹרִיךְ בְּלִיְצָעָרְלָה אַיִּן אַגְּדָעָרָעָן  
זָהָבָן צָו גַּעֲבָנָן אַגְּדָעָן שְׁפָעָם. וּוֹיִיל עַס אַיִּז דִי אַזְוָן בְּלִיְצָעָרְלָה אַיִּן אַגְּדָעָרָעָן  
קָעַדְעָן מִידָר זִיךְרָן נִישָׁת פָּאַרְלָאָדָעָן אוֹרִיךְ דִי קָמְפָנָגִים אַלְיִין אַיִּן יַעֲדָעָר זָהָל נְזָהָר זִיִּין  
קוֹיְפָעָן וּוְיִבְּרָעִישָׁע שְׁנָאָבָט פָּאַר זִיךְרָן שְׁמָחָה מִיט אַחֲשָׁר פַּונְן אַז דָבָר מַזְבָּחָ.

השמה

בט"ד

## א בקשה פון מערבית וועוד הכשרות

- כדי מיר זאלען קענען אן גיינז מיט אונזער הייליגער ארבעט זענען מיר שטארק גענטיגט איז דיא פאלגענד זאכען וואס מיר וועלן דא שריבען,
- א) מיר נויטיגען זיך איז הילך פון יונגע ליטט וואס האבען קארם כדי עס זאל אורנד נישט קאטטען די גרויסע אווי-סגבאבען וואס איז זיעיר שווער נאר צו קומען,
- ב) מיר נויטיגען זיך איז עסקבאים וואס זענען אינטערעסידראט גיינז נאר קויקען איז קאמפאניס ווילע יעדע זאך ווערט געט-
- אן דורך 3 אנסים תלמידי חכמים,
- ב) מיר נויטיגען זיך איז יונגע ליטט וואס ווילען צו העלפַן די פיזישע ארבעט ארויס צו שייקען פאר טויזענער יונדען דעם מדריך הכשרות,
- ד) מיר דעם גרויסען ציבור וואס פארשטייען אונזער דעם גרויסען ציבור וואס פארשטייען דאס דורך שאפען יעדער אינטערチャטש 5 מעמבערטס ווילע מיר ווי-לען נישט בעטען קיינז געלט ביימן עולט,
- ה) אויף נויטיגען מיר זיך איז יונגע ליטט וואס זענען וויליג צו זיין בייחילפיג אפאהר שע אווואר און פארשייד-דענע ארבעטן,
- ו) אוזו וואיא אלעמען איז באקאנט דע הויבע פריזען פון פאפריד איז דרוקען. על בן בעטען מיר בכל לשון של בקשה עד מען זאל נישט ווארטען אויף דערמאבורונגען נעט שריין א פעדער איז די האנט איז שאעלט אויס א טשען פון § 4 איז שיקט עס אריין, עס דארט איז בגאנצען 3 מינוט - און מיט דעם ווועט איהר העלפַן מיר זאלען קענען אן מיט די הייליגע ארבעט,
- ז) די פעםטעלונגבען איז נאר תל בייז 2 חדשין וויליל געט איז מעגלייך צו טוישען די אינגרידיעטס, על בן זאל יעדער פארצ'יבטיג זיין און בעקסטן ירחוץ נאר צו קויקען אויב עס נישט דא קיינז ענדערונגבען,
- ח) די וואס באקומען דעם ירחוץ איז ענפערען נישט האלטען מיר איז ער איז נישט אונטערעסידראט מעחד און ענייני כשרות ע"כ וועלען מיר וויטער נישט שייקען פאר דיעו, נאר פאר אונזערע מעמבערטס, און די וואס האבען נאר קיינמאלי נישט באקומען,
- ט) מיר בעטען דעם עולט מען זאל פינקטליך שריבען דעם נאמען-אדראט-זיפט קאויט-מען זאל זיך קענען ליינען.
- י) אויב מען מופט זיך בעטען מיר מען זאל אונז באלאט צו וויסען טאן. וחוודה למפרע .

## פעסטעשטעלונגגען

מיר ניבען קיינע זוכשראט. מיר שטעלען נור פעם דיא פאקטען  
עד מקומ שידנו מגעת.

קומט נישט אריין קיין וועדושטעלבל-  
אויל, און אין «בודויזער» איז דא גאר  
א קליגער פראצענט וועדושטעלבל  
אויל.

### אינגרידיענטס

א סך מענטשען האבען א טעות און  
ווערן אלין די אורטילער, ויבאלד זיין  
זען די אינגרידיענטס אויף און ארי-  
טיקעל ווערען זיין מבנים און אודר-  
טילען או דער ארטיקעל איז כה.  
דאס איז אבער נישט ריכטיג; וויל  
אפילו איז דאס זאל זיין אמת און אונ-  
דרע אינגרידיענטס איז נישט פאר-  
האנען איז דעם דזיגען ארטיקעל  
ווערן די אינגרידיענטס — אדען דער  
פראדווקט אלין — פרעטאָרט איז  
נישט כשרע כלים וכדומה נאך אני  
דערע חשבים. דעריבער זאל מען זיך  
קיינמאָל נישט אלין סומך זיין דורך  
אַפְּלִיעָנָן די. אינגרידיענטס.

### בראנטען

וע באָהאנדַלְונְגַעַן.

### בעיבי פודס

אויב וואָר מיר זענען נאָר נישט  
געווען נאָכוּכוּן קיין איז קאמפאני  
וואָס פראדויצרט בעיבי פודס. עס איז  
אבער שיין פון לאָנג פֿעַסְטְּגַעַשְׁטְּעַלְט  
געווארען דאס זיין קאָכָעַן זײַעַר אַלְעַ  
פרוכט און גְּרִינְצִיגֶּרְ פֿרָאָדוֹקְטָעַן אַיְן

### אייער

דער עולם איז נישט באָקאנט דאס  
בי קויפֿן פֿאָרטִיג אַוְיגַעֲקַרְאַכְטָע אַיְן  
ער פֿון פֿאָברִיךְעַן וואָס האבען נישט  
קײַן הכְּשָׂר, אַיְן דָא גְּרוּיסָע חַשְׁשִׁים.  
דעריבער זאל מען שטָאָרָק נזהר זיין  
זו קויפֿעַן נור פֿון אַפְּאָרִיךְ וואָס  
האט אַ הַכְּשָׂר.

### אייזעט

אויף אַלְעָרְלִי אייזעט (פֿאָפְּס אַדְעָר  
דיַקְּסִיטִס) אַיְן דָא גְּרוּיסָע חַשְׁשִׁים פֿון  
מיישונגען. דעריבער זאל מען שטָאָרָק  
נזהר זיין נישט צו ווערן אַינְגַעֲרָעַדְט  
דאָס אויף אייזעט אַיְן גַּאֲרְבִּישְׂט דָא  
קײַן חַשְׂשָׁה. אַ טִּיל גִּיבְּעַן צו דָאָס וואָס  
האבען נישט קײַן הכְּשָׂר ווערן אַזְּוִי  
געמְאָכֵט זוֹ די וואָס האבען יָאָ אַ  
הַכְּשָׂר. עס אַיְן אַבְּסָאַלְוָן נישט רִיכְבָּ  
טִיג אַיְן מען טָאָר נישטוּ קויפֿעַן קײַן  
אייזעט נאָר וואָס אַיְן קויפֿן פֿעַקְעַל  
אַרְוִיגַעֲשְׁרִיבָּן דער הכְּשָׂר.

### א"

וועגען הכְּשָׂרִים פֿון אַרְצָה יִשְׂרָאֵל וְעַ  
אויבען בְּמִדְוָר «מַהְמַתְרוֹשׁ בְּעוֹלָם הָ  
כְּשָׂרֹות».

### אַיְמָט

לויט ווי מיר זענען אַינְפְּאַרְמִירָט,  
איַן אַיְן «רַעַדְסָטָאָר — פֿלְעִישְׁמָאָן»

Cardamon Seed
Celery Salt
Celery Seed
Cinnamon
Cloves
Coriander
Cumin Seed
Curray Powder
Ginger
Mace
Marjoram
Mustard
Nutmeg
Oregano
Pumpkin Pie Spice
Sage
Sausage Seasoning
Thyme
Turmeric
White Pepper
אבער די פאלגונדע קויפען זיין פארַ טיג געמאלענע און מיר האבען נישט געזען ווי עס וווערט פֿרְעָפְּאַרְּדְּט :
Cayenne Pepper
Chilli Powder
Cream of Tartar
Garlic Powder
Monosodium Glutamate
Onion Powder
Poultry Seasoning
Red Pepper
די פֿאַלְגְּוָנְדְּעַ וּזְעִין גַּעֲקִיפְּטַ פֶּאָרַּ טִיג אֹן וּוּרְן פֿרְעָפְּאַרְּדְּט מִיטַּ Calcium Stearate
מיטַּן (U)
Garlic Salt
Onion Salt

זעלבען קעסל וואו עס וווערט געקייפען  
נו"ט. אַ סְדַּו וּוּרְעַן נְכַשֵּׁל אָוֹן קוּרְפְּעַן  
בִּיעַטְשׁ בְּאַטְשׁ אַוְיְפְּטַ סְמַךְ וּוּילְעַס  
הָאַט אַ (U) אַבְּנָרַ אַיְן אַמְתַּן הָאַט  
בִּיעַטְשׁ נְאַטְשׁ אַפְּיְלוּ דְּעַם (U) אַוְיְ  
נִישְׁטַ אַלְקַן.

### געשייד (טבילה בלילה)

מען דאָרַף טּוּבָל זִין אַלְעַ אַלְומַיִּיד  
נוּום פָּאַיל בְּעַקְלָעַךְ אַוְיְבַּ מעַן וּוּילְעַ  
דאָס נְזַעַן מַעַר פָּוֹן אַיְן מַאְלַ. אַוְיְ  
דוּשָׂאַרְסַ וּוּאַס מעַן הָאַט זִין אוּיסְגַּעַ  
ליַּידְיַּגְטַ פּוֹנִים אַיְנָהָאַלְטַ וּוּאַס מעַן הָאַט  
גַּעַקְוִינְפַּטְ פֿאַרְטִּיקְעַרְהִיְתַן, אַיְן גּוֹט צָו  
טוּבְּלַעַן.

### געשייד (בשְׁרֵץ)

אלְוִינְיִינְום גַּעַשְ׀יַיד דָּאָרַף מעַן כְּשַׁרְיַן.  
וּוּגַן אלְוִינְיִינְום בְּעַקְלָעַךְ זַעַגְעַן מִיר  
נַאֲךְ בִּישְׁטַ גַּעַוְעַן נַאֲכּוּכָעַן, מִיר הָאַזְּ  
בְּעַן אַבְּעַר גַּעַהְעַרְטַ פָּוֹן פֿאַרְעָלְסִילְיכַּעַ  
קוּוּלְעַן, אוּ די בְּעַקְלָעַךְ וּוּלְבַּעַץ הָאַזְּ  
בְּעַן נִישְׁטַ קִין "דָּעַזְיַן" דָּאָרַף מעַן  
זִיכְעַר כְּשַׁרְיַן.

### געווֹרְץ

מִיר זַעַגְעַן גַּעַוְעַן בַּיִּי די פֿירְמַעַ  
Hudson Tea & Spices co.  
304 Messerole St., Brooklyn  
מִיר האַבְּעַר גַּעַפְוָגְעַן אוּ די פֿאַלְגְּוָנְדְּעַ  
גַּעַוְוִידְצָעַן רַיְבְּעַן זִין אַלְיַין אֹן זַעַט  
נְעַן פְּרִי פָּוֹן חַשְׁשִׁים :  
Allspice  
Anise Seed  
Arrow Root  
Black Pepper  
Caraway Seed

קאמפאנגי. הלה בא לביתי עם בני חברותנו. ואחר שדברתי עמו על כל פרט ופרט שאלתי אותו אם באפשרות לעשות זהה פמילך מתרבא (טיבי רישע פטעטן). ועל תמיית הגדולה השיבני שהם בעצם הינו הקאמפאנגי שלו ג'ב' עשו וההייפ-AMILK מחלב במנות בבית הורות שלם באותו כלי ומכונות (מאשינען) שעושים מ' ועדשעתיבל. עדותם ותיכף אמרתי למי שרצה לעשות זהה פמילך בהשגתתי, שיחד לדבר מות, כי זה מן הנמנע. אלו האנשים בוודאי הם ג'ב' מן הקוראים את מדריך הכשורות ויקימו ויאשרו כל אלה הדברים ב' צורתם. אין ברצוני לפרסם שם hei קאמפאנגי אי' מקום בית הורות שלם וגם לא שם האנשים שבאו לבקשני על ההשגתה על הוהייפ-קרים. ומה שהפעיל אותו לבתו כל הב' הוא בחינת ראה מעשה ונזכר הכלבה. היינו תי על סעודת ברית וראתי קופסאות של הוהייפ-קרים מונחים על השולחן והעולם מקצתם מסתם המון העם אבל גם לרבות יראים וחוידים לדבר ה' חסידים ואנשי מעשה שונים מהם. עדותם לשותם. לקחת קופסא אחת בידי לראות מי הבעל מכשיר ועל תמיית הדרבה נודהומי לראות שהרב המכשיר הוא רב בעלה מאן דהוא שאני לעצמי לא היתי יכול מהשכחתו של אם ה' נתן הקשר על הפהוי אדמה. אבל על הוהייפ-קרים שומו שם. ע"כ כל מי שייאת ה' נוגע אל לבבו חילתה וחילתה אל יכנים לביתו והיין-קרים אך ורק שיש עליו חתימה מרובה שיש לסמן עליו ראשון ורוכבו מכל עגנים...

ה' משה שטערן

"פאפריקא" ווערט נישט ערצייגט אין אמריקע און מען קען נישט זיין-סען ווי אוי עס ווערט פרעפארירט.

אoid אין אין זומער ציט שבי מילבען אין "פאפריקא". ווערט עס גוצט עס דארף עס האלטען אין פרידזשי-דעך.

פון די פאלגענדע זאכען זענען זיין-נוו דיסטריביוטאנס:

Extracts —

Pure Vanila

Pure Almond

Lemon (Terpeneles)

האניג האבען זיין אונז געויזען ווי אוי זיין מאכען דאס. לוי ראות העין איי דאס פרי פון זוששים.

### ויטאמינגן

מען דארף שטארק נזהר זיין נישט צו עסען וויטאמינגן און א הכלדר, וויל אין וויטאמינגן ווערט ארינגעמשט אס סך מישונגגען ואס קען אפילו אמאלאן זיין אין איסוד דאוריתא.

### וועשעד קרעם

דא גיבען מיר א בריף פון הרה'ג אב'ד מדערבעצין שליט'יא:

ציריך להיות נזהר מאד מל' השתמש בוהייפ-AMILK. בדידי הווי עובד דא שקאמפאנגי אחד ויזח שאטן הקשר על הוהייפ-AMILK. נשאתי ונתתי עס מנחיי הקאמפאנגי לערד ב' חדשם. והי' נראה בעיני שהכל בסדר ואפשר ליתן הקשר. אבל קודם שהשבתי ב' החלטת לקבל ע"ע אחריות החשגהה עשייתי תנאי קודם למשה שרצוני לדבר עם הטשיעף קעמעיסט של דה

## הכשרות

זו באקען מצח וווערט געוויפט אוייז ווי  
עס דארף צו זיין אויף אואָ קלינגע  
זיף אָוּס אַיז נישט מעגליך אָוּ אָ  
ווערטים ואָל אַדארעך גִין. יעדע פָּהָר  
וואָקען קומט אַריין פרישע מעעל —  
עס וווערט גִּימָאָכְט פָּוּן מעעל אַין וואָ  
סער. מען נעט חלה פָּוּן יעדע מירע.

מצח מעעל

די מצח-מעעל וווערט געמאכט פָּוּן  
די זעלביבע מצח אויפָּן פָּלאָץ אַין  
מערערע סָאָרטָנוֹגָעָן.

## עפָּנָנוֹאָרָג צְרוּעָבְּדוֹנָג

מיר זענען געוויען בי דִי קָמְפָּאָנִי  
Gravy Master, 11-48 44th Drive,  
Long Island City  
וועלכע פָּאָבְּרִיכְּזֶרֶט פָּאָרְשִׁידְּדָעָן פָּרָעִי  
פָּאָרִיְּרָוָןְּגָעָן בעטטעמִת צו מאָקען מאָ  
כלְּמִי. אָוּן מִיר האָבָּעָן אוַיסְגָּוָפָּוָן  
אוּעס קומט אַרְיִינְגְּעָמִישָׂט פָּאָרְשִׁיָּי  
דענע זאָכָּעָן וועלכע מִיר האָבָּעָן באָךְ  
ニישט געקבענט גָּאָכְּזָעָן.

## פָּאָמְעִיטָא טְשִׁיפָּט

בי פָּאָטְעִיטָא טְשִׁיפָּט אַיז דָּא גְּרִיזִיּ  
סֻעָּחָשָׂט אָוּן מְכְשָׁולִים. דָּעֵרְיְּבָעָר קָעָן  
קָעָן מעָן דָּאָם נִישְׁטָעָן גָּוֶר מִיטָּא  
אַ השְׁגָהָה מְעוֹלָה אָוּן מְשִׁגְּחָה תְּמִידִי.

## פִּילְּלָעַ פְּרִישָׁ

מען טָאָר נִישְׁטָעָן קְוִיפָּעָן קִין פִּילְּלָע  
פִּישָׁ נָאָר אוּבָּר מְעָן וּוִיסְּטָא אָוּ אָ שְׁוּמָר  
תוֹעֵם האָט דָּאָם אַגְּעָרִיכְּתָא, אַוְּיָ אָוּ מְעָן  
הָאָט גָּזְעָן דִּי סִימְנִים פָּאָרְצִין אָפְּ  
פָּוֹצְעָן.

## חותם בטוך חותם

עס אַיז אָ מְזֹוחָ לְפָרְסָם נָזָהָר צו זִין  
דאָס אַיְיב אָ גְּרָאָסְעָרִי מְאָן אַדְעָר  
בּוֹתְשָׁעָר אָוּן פִּישָׁ סְטָאָל שִׁיקְּנוֹ דָוָדָך  
אָ דָּעְלְיוּוּעָרִי בָּאי (וּוֹאָס אַיז נִישְׁטָעָן  
בָּאָגְּלוּבִּיכְּטָבָּפָּעָן כְּפִי דִּינֵי הַשּׂוֹעָד), וּוֹיְנִין,  
אָפְּגָעָשְׁוֹנְדָעָן אַדְעָר גַּעֲמָלְעָנָעָפָּיָשָׁן  
אַדְעָר פְּלִישָׁן, דָּאָרָף דָּאָס וּוֹעָרָן פָּאָרְץ  
זִיגְעָלָט מִיטָּא חֹותָם בְּתוֹךְ חֹותָם.

## לאָקְשָׁעָן פָּאָרְפָּעָל

mir זענען געוויען בי זיער פִּירְמָעָן:  
Benett Food Co., 12-22 30th  
Ave., Long Island City  
אָוּן מִיר האָבָּעָן גַּעֲטְרָאָפָּעָן דָּאָס אַיְיב  
זִיְּעָרָעָ: לאָקְשָׁעָן, פָּאָרְפָּעָל (גַּעֲשָׁנִי)  
טְעַבָּעָן אָוּן גַּעֲרִיבָּעָן) אָוּן בָּאָוטִיס —  
אַיז נִישְׁטָעָן קִין חַשָּׁשָׁ פָּוּן מִישְׁוֹגָעָן.  
אִיעָר קוֹיפָּעָן זִיְּגָר פָּוּן  
Quality Egg Co.  
וּוֹאָס האָט השְׁגָהָה. דִי מַעַל וּוּוֹעָר  
ニישט געוויפָּט.

## מָאָרְשָׁמָאָלָו

בִּי מָאָרְשָׁמָאָלָו אַיז דָּא גְּרוּסָעָשָׁ  
שָׁוֹת אָוּן מְכְשָׁולִים. דָּעֵרְיְּבָעָר קָעָן  
מעָן דָּאָם נִישְׁטָעָן גָּוֶר מִיטָּא  
הָשְׁגָהָה מְעוֹלָה פָּוּן אַ משְׁגִיחָה תְּמִידִי.

## מצוֹת

mir זענען גְּיוּעהָן נִיִּי "הַוּרְוִיזָ"  
מָאָרְגָּאָרְעָטָעָן מצח בעקערִיִּי, מִיר האָבָּעָן  
גְּיוּעהָן דִי מצח וּוֹאָס מְעָן באָקָט אַ  
גָּאָבָּז יְאָתָר (ニישט פְּסָחָ/זִיגְעָן).

mir האָבָּעָן גַּעֲפָנוֹגָעָן אָוּ דָאָס מְעוֹלָה

## מהורייך

זה

## הכשורות

### צוקער

מיר זענען געווען באזוכען די פירץ  
מע

Amstar (Domino), Brooklyn  
אוֹן מִיר האָבָעָן גַּעֲפָנוּן אוֹס אַיִּן  
אַיִּן דֵי פָּלְגָעֶנְדָּעַ פָּרָאָדוֹקְטָעַן נִישְׁטָא  
קִיְּין שֻׁם חַשְׁשָׁ אֲפִילּוּ מַאֲרָגָארִין צַוְּ  
קָאנְטָרָאַלְיָרָעַן די שְׂוִים — וְאָס בִּיְ  
אַנְדָּעָרָעַ קָאמְפָאַנִּיס וּוּרְטַט דָּאַס אַנְ  
גַּעֲבָלִיךְ אַרְיִינְגָּולִילִיגְט — וּוּרְטַט בִּי זַיְ  
נִישְׁטָ גַּעֲנוֹצָט.

Crystal Domino Tablets

Hostess Tablets

Granulated Sugar

Confection Sugar

Brownulated

Sugar n'Cinamon

### ראָק קענדי

מיר זענען געווען ביִ דִי קָאמְפָאַנִּי  
Gravy Master, 11-48 48th Street,

Long Island City

וְאָס אַנְגַּעַבְּלִיךְ זַעֲנָעַן זַיְ דִּי אַיְנְצִיגְעַ  
וְאָס מַאֲכָעַן דֵי רָאָק קָעַנְדִּי, אַוְ זַיְ  
mir האָבָעָן דָּאָרָט גַּעֲזָעַן אַיִּן נִישְׁטָא  
קִיְּין שֻׁם חַשְׁשָׁ אַיִּף דִּי קָעַנְדִּיס.

אָבָּבָ, טַעַן מִיר צַו וּוֹיַעַן אָז מִיר  
וּוֹיַעַן בִּידְיעָה בְּרוֹרָה עַיִּי אַנְשָׁים  
נָאָמְנִים, אָז עַס אַיִּן פָּאָרָאָגָעָן פִּישְׁ-  
סְטָאָרָס שְׁוּמָרִי תּוֹמָ וְאָס זַעֲנָעַן לִיְּ-  
דָּעַר נִישְׁטָ מַדְקָךְ אָז קוֹיפְּעָן פָּאָרָ-  
טָגַע פְּלִילָעַ וְאָס האָבָעָן שִׁין נִישְׁטָ  
אוֹיִף זַיְ קִיְּין סִימְנִים אָז פָּאָרָקְיִיפְּעָן  
דָּאָס פָּאָר אִידְעָן שְׁוּמָרִי תּוֹמָ. מִיר  
שְׁטָעַלְעָן זַיְ אַיִּן פָּאָרָיְנְדָוָגְ מִיטְ זַיְ  
אַוְן אַיִּבְ זַיְ וּוּלְעָן נִישְׁטָ אַוִּיפְהָעָרָן  
חַזְוֹ דָּאָס צַו טָאָן, וּוּלְעָן מִיר מַפְרָ-  
סָם זַיְ זַיְעָרָעַ נְעָמָן.

### פלעטען קאָפָס

mir זענען נאָך נִישְׁטָ גַּעֲוָעַן באָ-  
זָוְכָעָן דִּי קָאמְפָאַנִּי וְאָס מַאֲכָט פְּלָעָסָ-  
טִיק קָאָפָס אָז פָּאָרְשִׁידְעָן קָאנְטָעָיָ-  
נָעָרָס פָּוּן פָּאָפִיר וּוּלְכָעַ וּוּרְעָן גַּעַ-  
קָאָטָעָ. מִיר האָבָעָן אַבְּעָרָט טְלָעָ-  
פָּאָנִירְטָ פָּאָר אָגְרִוִּיסָקָאמְפָאַנִּי וְאָס  
הָאָבָעָן גַּעֲזָגָט אָז עַס קוּמָט אַוִּיסָ-  
שְׁלִיסְלִיךְ פָּוּן כְּעַמְּקָאַלְעָן וּוּלְכָעָ-  
וּרְעָן עַרְצִיגְטָ פָּוּן פָּעַטְרָאַלְעָאָוָם.

פרָוְכָט פָּוּן אַיִּי

זַעַן בָּאַהֲנְדָוָגָעָן.



הכשרות

באהנדלונגען

(ב) וועגן די שמוועה פון האָגֶר  
יעקב קאָמִינַצְקיַ שְׁלִיטַאָ. אַט דָּרוֹ  
קען מֵיר אַיבָּעָד אַ בְּרִיעָה וְזָס הַגְּרָיִ  
שְׁלִיטַאָ האָט גַּעֲשִׂרְבָּעָן אַיבָּעָד  
דאָיגָזָן צְנִין:

... ע"ד מש"כ בדבר פירות א"י  
שיצאו לחויל שכ' שהן פטודין מתו"ם  
היו דוקא שיצאו קודם קודם מירוח אבל  
אם נתחביבו כבר בא"י אסורים הן  
ככל גמור ולא נפקע אישור זה מהם  
והה' יכול לעשר גם בברכה אלמוני  
היו ודאי הייבן אבל מכיוון שנהנו  
להעמיד משגיחים על המשרות גם  
אפשר שוגם הבעלים בעצמן תורמיין  
מעשרותין א"ב אין אלא דמאי וה'  
מפריש דמאי אינו מביך. ומש"כ בס'  
עדוך השולחן היו מושום דברוניהם  
לא היו פירות אלו מצויים שהיו מות'  
קלקללים בדרך הבהיר ולפיכך כ' ש'  
איאנו מצוי ... ישלב סמנזקי".

לווייט די אלע בעויזיגונגען זענגן  
מיר נאכאמאל מעורר דאס עם איז  
גלידיך נישט צו קויפערן פרוכט פון איז  
וועילאָלד מען דראָך דערפּון אַפְשִׁידְעָן  
תְּהֻרְׂוָם אָונְן נִשְׁתְּאָלָע זְעַנְגָּן בְּקֵי אָוִיך  
ברבענגן מיר דא אַ וַיְכִתְבְּגָעַן בְּרִיף  
זְוֹאָס אַיז מעורר אַיבָּעַד דַּעַם עֲנֵין :

זידא אליעזר זאב רהנבוים  
בן כ"ק הרה"צ שליט"א מקרטשניג  
ברית אמא ווילנו ביגנטע 04-728776

בב"ד. חודש סיוון תשל"ד  
לכ"י, מערכת וועד הכספיות ובראשם  
בה"ן, באדריכל המפורסם בכל הארץ תל

אין צוואמונתאנג וויאס מיר האבען  
מעורר געווען און פון פרוכט פון  
איי (זו מערסטנס איז שמייח דא יפו  
אראגאנשען) וועלכע ווערטן געשיקט קיין  
אמעריקע, דאריך מען אפשידען תוי"מ,  
און וויבאלד נישט יעדר איז בקי  
איין ריכטיגער נישט צו קויפען די  
פירוטה. האבען מיר באקומען בריער  
וועלכע זענען מעורר אוין צוויי זא  
בען: א) דאס מען דאגט איז מען שיין  
דעתם יא אפ תוי"מ. ב) דאס הגיר  
יעקב קאמינעזקי שליט"א ואלתן איז  
פירוט איז שיצאו להויל זענען פטר  
טהו"מ.

מיר דרייקען אויס אונזער טיפען  
דאנק אונזער חשוב'ן פאראינטערען  
סידרטען מיטהעלפער מוי'ה יוספ מתחי'  
לעהמאן שליטט'א וואס ער האט אונז  
צוגעשטעלט אלע אינפאנטאייט איז  
בער דעם דזיגען ענייג, ווי פאלגענד:  
א) עס איז אמת או דער קאנסוי  
לאט פון דער מדינה דא אין אמריקע  
ערקלעדט דאס מען ננטש יען חו'ם  
בדין. איז עס אבען פאפרירעריש,  
ווי עס ליעיגט זיך פון דעם פאל-  
גענדטם בריעץ:

...תרומות ומעשרות אין מפרי  
שים כאן מהתוצרת היוזמת לח"ל,  
על בדרכ כל צרייכם להפריש תוי",  
השווים נו יונ לברבוריון בלוי ברהבי

אונטערגעשריבען פון הרב א. ה.  
סנודומירסקי, מרכז.

החרדית בעיר הקדש ירושלים ש-  
סידרו בכל המקומות משגיחים שמא-  
רישים תרו"ם כראוי ובפרט בבתי ה-  
חננות שמוכרים פירות וכו. יש בכל  
יום מודעה מטעם הביד"ץ שהופרשו  
תרו"ם באוטו הים. לכן כדי מאד  
שהוועד הנסיבות יתן לב לדבר הנ"ל  
לסדר משגיחים בכל חנויות שמוכרים  
פירות מא"י וכיו' שיפרישו תרו"ם כי  
ראוי. ותודיעו לאחבי"י באיזה מקומות  
יכולים לקנות בily החש וכ"כ באיזה  
מקומות אין מכנים כלל פירות א"י.  
ולחזר מאוד את הבעלי החננות ה-  
חרדים לדבר ה' שביל יכשלו את  
אחבי"י באיסורים. ובזה אסיטים שה'  
יהי בעורכם ובכל אשר תפנו תשכilio  
ותצליחו.

בכבוד רב,

מנאי הק' זיידא א. ג. רוזנבוים  
ר"מ בישיבת קրעטשניף

הרב מ' שטרן שליט"א ראב"ד דקהל  
יסודי התורה בבראה פארך.  
הגה שמעתי שייל על ידכם יוחנן  
בשם מדrix הCESSות זהה תועלת גדול  
לאחבי"ז ועדין לא זכיית לנטות מזה  
ע"כ אבקשכם לשלו לי בהקדם האפ-  
שרי ור"פ סך 10 דולר.  
ואגב רצתי לעורר שהיות שנתרבו  
מאוד הייצו מא"י לחו"ל ובפרט פירות  
אי נמכרו בכל השוקים בחו"ל ורבים  
נכחים באיסורי טבל כמבוי ברמ"ש  
הלי כב ובראב"ד שם ובלח"מ עי"ש.  
ועוד בהרבה פוסקים אשר לא העת  
להאריך. ואנשי וונשים קונים פירות  
מחמת חוסר ידיעה. ע"כ מוטל על  
הרבניים שליט"א דשם לעורר ולדרוש  
ברבים גודל חומר והאיסורים בעניין  
הנ"ל, וכ"כ בבתי הספר לבנות הנקריא  
(סקול) ילמדו את בנות ישראל שיהיו  
נזהרים באיזה מקומות שקונים ומה  
שקונים ויישר חילא להbid"ץ דעתה

We do not give "Hechsheim," we only ascertain the facts about each product as far as possible.

## Baby Foods

As of yet no baby food factories were visited. However, it has been known for many years that fruits and vegetables are cooked in the same pots as non-kosher foods. Not all Beech Nut Foods have **(V)** certification and one should therefore be careful before buying baby food.

## Delivery

If wine, fish, or meat is sent with a delivery boy who has no trust according to the Shulchan Oruch, the must have *a seal within a seal*.

## Eggs

One should be careful in buying eggs since there are many problems and only those eggs under supervision should be used.

## Fillet Fish

One must be careful when purchasing fillet fish to be certain that a frume Yid saw the fillet before it was *filleted*.

Through reliable people we know that Shomer Shabbos fish

stores are purchasing fish fillets that do not have the *simonim* on them. We are contacting them and we hope they will stop this practice.

## Gravy

We visited Gravy Master, 11-48 444th Drive, Long Island City, we could not check many of the ingredients that are used.

## Hard Aluminum Pots

Aluminum pots need to be kashered before using. Regarding soft aluminum foil pans, we did not visit any of the plants but we have heard from reliable sources that those pans that do not have "design" need to be kashered.

## Ices

On all types of ices (pops and Dixies) there are questions of unknown ingredients. One should not be fooled into thinking that ices need no supervision, and that those that have supervision are exactly the same products as those that have not. It is not so and no ices should be bought without supervision.

**Ingredients**

Many people mistakenly believe that by reading the ingredients on a package they can determine whether it is kosher or not. This is a total error. The article may contain unlisted ingredients. Also the article may be prepared in utensils used for non-kosher articles, etc. Therefore, no one should decide the kashrus of an item on the basis of reading the ingredients.

**Jars**

Jars whose contents have been emptied should preferably be immersed before being used.

**Marshmallow**

As is known, marshmallow needs a constant reliable supervision.

**Matzos**

We visited the Horowitz Margareten Matzo Bakery and we observed the baking process for the year round matzos (not for passover). The flour is being sifted properly to such an extent that there is no possibility for worms to pass through the sifting screen. Every few weeks fresh flour is delivered to the bakery. The matzos consist only

of flour and water. Chala is taken from every dough.

**Matzo Mehl**

The Matzo Mehl is ground from the same matzos on the premises in a variety of thicknesses.

**Noodles**

We visited the Bennett Food Company, 12-22 30th Avenue, Long Island City. We found that their farfel, bowties contain no other ingredients except flour, eggs, and oil. The egg supplier is the Quality Egg Co., which is supervised. The flour is not sifted before use.

**Plastic Cups**

We did not visit any companies. But in telephone conversations with a large company we were told that only petroleum products are used in producing plastic cups.

**Potato Chips**

Potatoe Chips require a constant supervision of a qualified supervisor.

**Rock Candy**

We visited Gravy Master, who seem to be the only makers of

rock candy, and found no questions.

### Soft Aluminum Foil Pans

It is necessary to immerse aluminum tins if they are to be used more than once.

### Spices

We visited the Hudson Tea & Spice co., 304 Messerole Street, Brooklyn, and found that the following spices are made by the company itself and are free of questions:

- Allspice
- Anise Seed
- Arrow Root
- Black Pepper
- Caraway Seed
- Cardamon Seed
- Celery Salt
- Celery Seed
- Cinnamon
- Claves
- Coriander Seed
- Cumin Seed
- Curry Powder
- Ginger
- Mace
- Marjoram
- Mustard
- Nutmeg
- Oregano
- Pumpkin Pie
- Pumpkin Pie Spice
- Sage

- Sausage Saesoning
- Thyme
- Turmeric

The following spices are bought ready prepared and we did not see their preparation:

- Cavenne Pepper
- Chilli Powder
- Cream of Tartar
- Garlic Powder
- Monosodium Glutamate
- Onion Powder
- Poultry Seasoning
- Red Pepper

The Following are bought and prepared and contain calcium steriate that has supervision:  
Garlic Salt, Onion Salt.

Paprika is not made in America and we do not know how it is prepared. In the summer paprica develops worms and it should be refrigerated.

Hudson distributes the following extracts: Pure Vanila, Pure Almond, Lemon (Terpenoles).

We were shown the process to make honey and it seems free of questions.

### Sugar

We visited Amstar, Domino, in Brooklyn, and found that the following products have no questions (anti foaming agents are not used):

אָ

## הכשרות

Crystal Domino Tablets  
Hostess Tablets  
Granulated Sugar  
Confection Sugar  
Brownulated Sugar  
Sugar n' Cinnamon

## מדריך

### Whipped Milk

It is known that whipped milk can be made with non-kosher fats. Therefore no whipped milk without a proper hechsher should be used.

### Vitamins

One should be very careful not to use vitamins without supervision. Many tablets contain items that are forbidden.

### Yeast

Fleischman Redstar contains vegetable oil. Budwiser contains a minute percent of vegetable oil.



**WE MIND  
YOUR OWN  
BUSINESS**

**When...minding  
our Business,  
in helping you  
to build profits  
through Advertising.  
WE MEAN BUSINESS!**

**S K**

S.K. STUDIO  
1617-44str.  
Brooklyn, N.Y. 11204  
(212) 853-1526

Sam Knopfler

משבון

בָּנֵי יִשְׂרָאֵל

CHASSIDIC AND ORTHODOX JEWISH FAMILY SERVICES



# MISHKON B'NAI YISROEL, INC.

## Child Caring Agency

### FOSTER HOMES WANTED

חסדיישע און או טאודאקסיע אודישע פאמטער היימש זוערט  
זרינגענד געזוכט.

רופט „משבון“ 6570—851, 771—8811, 756—5298,  
אווער שרייבט 1481 — 58—58 טע פטריט, ברומלן, נ. י.

### קרוביים קענען האלטן די מישפחה צויאמען

אויב איר האט א קרוב מיט א קינד זואס קען בית געהאלטן וווערן אין דער  
הײם, קענט איר זיין א פאסטרער-מווטער פארין קינד און קרייגן גוט באצאלט  
די מיטגלאידער פון משכון סונצע זענען העכט קוואלייטצייטרט פראפעטיאגעלאַז פאכליים, אוונ  
צויאמען מיטן בארד אוו דירעקטאָס. זענען שומרי תורה און יראי' שמיים.

### BUILDING FUND CAMPAIGN FOR THE GIRLS RESIDNECE

Buy a Brick Today and Build a Future for a Jewish Child

— מיר גויטיקן זיך און טאנדרען פaddr דער מירעלאַשער רעדיענץ געביידע.

— עפנעט איזער הארץ און אויעיר האנט, איז מיר זאלען קענען עפנען די טירן פון משכון!  
— שיקט אויעיך ברײַט הארכיזיגן ביישטוייערג איזט, האט אַ חלק איז דער גרויסער מצחן!  
פֿאָדָר רעפֿערענעגן, אַפְּלִיקָאַזְיָעָס אָון אַינְפֿאָרְמָאַזְיָע, בִּיטָעָטָה 6570—851 (212) 1481

**MISHKON B'NAI YISROEL, Inc.**

1481 — 58th St., Brooklyn, N. Y. 11219

מרת בת שבע מאנדעל, גראנדערין

אינְדָאַזְרִיטְרֶטְ פֿוֹן:

חרב ר' משה פיננסטיין חרב ר' משה ביך

חרב ר' משה שטערין, דערערצינער רב

Mishkon is a non-profit tax exempt Organ.  
Endorsed by the Union of Orthodox Rabbis  
of the United States & Canada.

Yes, I want to buy a brick for the  
Building of MISHKON and I am en-  
closing my donation in the amount  
of \$18.00

Name .....

Address .....

City .....

בימים הפי קרובים אפשר יהי' לראות כל בית מפחים ספרי

## הש"ס החדש של אוצר הספרים

כרך אחד לדוגמא בכריכה חכית מפוארת מן  
היווץ בקרוב

## בעשרים כרכים בהוצאה יותר משופרת

בית מפחים והוצאה הספרים "אוצר הספרים" אשר לפני רבות שנים היה מן הראשונים להוציא  
ש"סים וכל ספרי קודש באיה"ב מתחפער להודיעו שכבר נגמר בע"ה כל ההכנות להוצאה

הש"ס "אוצר הספרים" היותר שלא ומוהוד  
בעשרים כרכים מפוארים

עם מעלות וחופשות הפי מפתיעות ובכל זאת  
יהי' מהר בתבלית הזול, והנה כמה ממועלות:

• מפרשם חדשים, הגדות נכברות, חזותים יקרים מגורי התורה שעדיין לא ראו או הדרשו.

• ניר חוק ואמץ יפה ונזר שבצל התהילה הבטיח קיומו לפחות שנה.

• כריכה מיוחדת במיניה המזאת הטכנית חיי מתודשת המבשיטה קיום לדור דורים. הש"ס בכריכתו הו  
הוא הראשון מבינו אשר לא יתoha בו גבות קורעים ודפים ונופלים.

עשוי ריזורציות לש"ס אחד עוד היום לרגל ההוצאה המצומצמת

\* \* \*

ראח זה חדש

## סידור אוצר התפלות

בהוצאה חדשה מהדורות בפורנרט גודל בשני כרכים

S. GOLDMAN — OTZAR HASEFARIM, Inc.

IMPORTERS & PUBLISHERS OF HEBREW BOOKS

33 Canal Street, New York, N. Y. 10002

Tel.: ORegon 4-1707 or 260-0520

כתב יד עתיקים  
המעוניין בכחוב יד של  
הזה"ק ר' היל ל"ש  
מקאלאמאי עלי חכמת  
הקבלה יפנה אל  
התלפון 384-5055

## רפואה דראג סטאר

עם אי דע בי ארכז או בזקומען אלע מעדיינגען  
קורטנטיקם, "העלד פוד", נאטירלעכע וויטטעמינגען  
און אלע בשער'ע וויטאטאמינגען

טלפון: 387-0021

— פרי דעליווערים —

טלפון: 387-1750



# חברה פפיזי תורה ממשפחה „סול אריך“

בנשיאות הוועז מה"ר אליעזר עהרענרייך שליט"א האר במאד יצ"ו

## מודעה רבה לאודיותא

אר נה יגא לאוד בהוצאתה שלישית הספר הנפלא

### שער אפרים

על חלמת קריות התורה והתנחותיה משעת הוצאה עד שובה למנחתה

מהנאן ר' אפרים זלמן מרנליות מבראדי זצ"ל  
בעהמ"ס מטה אפרים על ימי נוראים, שווית בית אפרים ושם

ונלהו אלו שלשה פירושים:

א) פתחין שערים מהנאן המחבר זצ"ל

ב) שער ר' חתמים מהנאן ר' שבתי ליפשיץ זצ"ל

הנאן ר' חיים צבי עהרענרייך זצ"ל  
הט"ז דק"ק אורשיותא יצ"ו  
בעהמ"ס כריתה אבות על הל' מילה בעהמ"ס קצת חכמה על המת"א וש"ם

קייזר של הספה הנמצא בספר שער אפרים ונחלק בעשרה שערים:  
שער א' — דין הקראים עלולות לתורה . . . . .  
שער ב' — דיני חובים לקורתם, ומני נינה מפני מי . . . . .  
שער ג' — דין הנחתת הקורא בתורה . . . . .  
שער ד' — דין העולה לתורה והחבות הצבור בנות קרה"ת ורינו  
הברכות . . . . .  
שער ה' — דין טעות שנמצאו במ"ת בשעת הקראיה . . . . .  
שער ו' — דין טעות חזר ויתר ותלייף שנמצאו בשעת הקראיה . . . . .  
שער ז' — דין בין הקראים לשבת ויז"ט ושתאר זמן קרה"ת . . . . .  
שער ח' — דין קריות המכויות ור"ח והנכח וטרים וו' פרשיות  
וט"ב ותעכית צבור . . . . .  
שער ט' — דין הטענה וכרכותיה . . . . .  
שער י' — דין הטענה והגבחה וגילה וקדיש ויה"ד והוכרות נשומות  
זהה"ד וברכת החדש . . . . .  
ונ"ז . . . . .

הוצאה חדשנו ומרתוקנת בציירוף הקונטראטים הללו:

א) יינט משה על ענייני קריות התורה מהנאן ר' משה יהודה ב"ץ זצ"ל  
טפערדאעלוי יצ"ו, בעהמ"ס יינט משה על הלוות פפח ושם  
ב) לייבר יוסף כל דיני ומונבי זסדר חינוך ספר תורה, מהנאן ר' יוסף הכהן  
שהארטץ זצ"ל פגיאתאודידיין, בעל הירחון וילקט זיקף ושם.  
ג) צפנת פענן על הלוות נזיות פ"ת, מנג"ט יטפ' הבחן שהארטץ זצ"ל,  
והעורות איזיד הדרים מהנאן ר' חיים יהודה עהרענרייך זצ"ל.  
אבדק"ק דעואה — חומטה יצ"ו, בעל הירחון אוצר החדים ושם.

ד) סדר חינוך בית הכנסת מהנאן בעל בית נפתלי זצ"ל.

(המשך בעמוד הבא)

# בשורת ספר חדש מואוד נעלם

הנני להודיע כי תיל הוציאי

## ספר נפש ישעיה'

### בשני חלקים

על מאכלות אמורות, אוצר גידול של דינוניות, שו"ט ומאמרים  
ב כולל 552 עמודים בגודל 6x9

בחלק הראשון ובו ל"ח פרקים, שלקמתי בעור צורי וגואלי מדברי חז"ל בשיס בבל וירושלמי, מדרשים, זה"ק, תיקונים וספררי הראשוניים וכו', ובדריהם הק' החזיביים בהבות אש, מלhibים נשף האדים לשמר מאוד, לבנות ולהסתלק אפילו מן הספק. נדפסו בו גם תמנונות וצירורים של הדברים הגראיכים בדיקה מתוליעים ומלבן וכו', ותמנונות של הרבה מני וגדים שאסורים לאכלם, והוספתי בו הרמה ספרותית מעשיות מצדיקם התק'ן, איך שההורה בקדושת המאכלות, וגוזל מה הרגשות אפי עז' שהרחה בה חכם וכו', ג"כ הבאתני בו תשובה ארוכה מרבען של כל בני הגלולה כ"ק מREN ADOMOR מסאטמאדר שליט"א, בעניין שעכשיו אשתני הרבה לגריעות באיזופים ותחבולות, והקונים נכסלים הרבהLKNOTOT דברים שהם בily השגחה עד כדי כך שנעשה להם היתר וקשה להפרשים מהרגלות, ורובי ההכרמים הסומכימים על זמשגיים עולמים למכתשות גדולות אשר בעלי הפابرיקען יכולו להטעותם שלא ידעו מואה בין ימנים לשמאלים ולא רבים ייכמו להבין תחבולות התගרים ומעשה המכונת והפابرיקען וכו'.

בחלק השני ח' פרקים, כולל החששות האפשרות בכל מיני מאכלות ומשகאות המורכבים ומערכבים בחומר איסור, ולהעיר על Amitotם ואפשרותם, הגנו עדותה של הממשלה (אג'ריקולטור דעופרטענטן). כמוריך עדותן של חברי הביר"ץ דערה החדרית בירושלמי, והודאות וידיעות לכל ימות השנה, ידיעות על מזרכי מון שונים שהל בהashed בבודינו הביר"ץ שליט"א לאו שום חששות. והודעות על מיני מון שיש עליהם חששות איסורים שונים וכו' (הרשימה לפי סדר האיב).

הספר כולל חמשה מפתחות:

א) תוכן כל עניין לפי סדר הפרקים.

ב) מפתח העניינים לפי סדר האיב. בערך חמישה עשר מאות עניינים, כדי שייהי בקהל למצוא כל דבר ודבר על מכונו בלי חיפוש.

ג) מפתח לדברים הצריכים בדיקה לפי איב. בסדר מאה עניינים.

ד) מפתח סיפוריו המעשיות.

ה) מפתח הטפרים לפי איב. בערך מארבע מאות ספרים.

מחיר הספר הוא סך \$ 5.00

הספר הזה נוחץ לכל איש וזרע הרוצה לידעבירור מהמאכלים השכחים לבב יצעיל בהם נפשו, שבועה"ר נכסלים בו הרבה מאחבי' להכניסם לבתיהם בלי ידועים מהם גו"ש ממש, או עכ"פ איסור דרבנן ות瑁ורים דברי סופרים וכו', וכן חיוך ואומץ מתוק דברי הסחה' על עניין זה.

### בקשה נוחצת מכל רב ומורה הוואה

היות שבductive להוציא לאור בזמנו קרוב חלק שלishi הספר נפש ישעיה' כנ"ל, ע"כ אבקש מכל התלמידי הרים שיויאלו בטובם לנוכח את הרכבים לכתוב ולהמציא לי העורחותם על הספר נפש ישעיה' ב', חלקיים, או כל מין העיטה ובירוריו או חידושם בענייני כשרות המאכלים, ואודיסס איה"ש בחלק השלישי שלום יודא גראם שו"ב

כתובת המחבר :

RABBI SHLOM JUDA GROSS  
1472-79 Street, Brooklyn, N. Y.

11228

331-2507

# **בשורה טובה ליהדות חרדיות**

זה עתה יצא לאור

## **מדריך הכשרות**

**מאת התאזרחות וקהילות בעיר חרדיות בארא פארם**

כפיקוח התה"ג מורה"

**אדמו"ר משה שטרן שליט"א**

אב"ד דקלה יסודי התורה (מלפנים אב"ד דעבעעציין)

כול תשוכות ומכתבים ובירורים בענין המאכלים לפסה ולכל ימות השנה החיבור "מדריך הכשרות" זהו חיבור היחיד במיןנו, כשמו בן הור, מדריך ומורה דרך השרות, לכל מיני מאכלים המודרים והאפורים לפסה ולכל ימות השנה

\* \* \*

זאת הפעם הראשונה בתולדות היהדות חרדיות בארא"ב שהופיעה לאור עולם רשימה גדוֹלה מהמן מאכלים המודרים והאפורים

הרישימה היא דבר נחוץ מכל בית יהודי תברך בשרות המאכלים אפשר כבר לקבל מדריך אירופיון תש"ד, וכן גם המודרך מתדרשי אדר-ינטן שי'

דמי החתימה לשנה בארא"ב \$ 4, בשאר מדינות 5 \$



**VAAD HAKASHRUS**

**P.O.B. 56**

**BROOKLYN, N.Y. 11228**

פאָר אַינְפָאַרְמִישָׁן רָופָט:

הרב יעקב מושקוביץ

איין אוונט פון 9 ביו 10.30

טלפון : 627-2378

# MADRICH HAKASHRUS

5734

June-July, 1974

Vol. 1, No. 3

Published by the  
**VAAD HAKASHRUS**

- לינט און פארשפריט דעם מדריך הכלשות
- פאר אדווערטיזומענט רופט : 627-2373 פון 9 ביז 10:30 אין אונט
- מיר בעמען נישט און קיין אדווערטיזומענט אויף א זאך ווואס דארף
- האבן א הכהר
- די שפונגטער מהבָּה — שיקט ארין א אפליקישן פאר נאענטע

Annual Subscription \$4.00

